

# Acuerdan rebaja de impuesto por saco de café

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

## La República

AÑO XII — SAN JOSE, COSTA RICA

VIERNES 11 DE OCTUBRE DE 1963.

Precio del ejemplar ₡ 0.25 — N° 2612 — Edición de Hoy: 20 Páginas

### LEA EN ESTA EDICION:

Decomiso de armas en Escazú, Pág. 18 — Necesidad de Seguro Social en Guápiles, Pág. 20 — Comenzó a regir nuevo precio para el azúcar, Pág. 17 — 30 casas construirá el INVU en Santa Ana, Pág. 19 — Comunicado del comité de empleados, Pág. 12 — Delegados a reunión del CIES, Pág. 7 — Adelantar pago de sueldo en Limón, Pág. 5 — Programa de estadísticas básicas, Pág. 17 — Nuevo precio para el azúcar, Pág. 17.

# Bloque comunista rechaza petición de Cuba

El "COMECON" que es el bloque económico formado por los países del campo comunista, comenzó una gran Conferencia de miembros el pasado día 7, y se encuentra ahora en receso hasta fin de mes, dando tiempo a los Delegados cubanos para que vuelvan a Cuba y pre-

senten un serio asunto a su gobierno. Según las versiones que corren los países soviéticos rechazaron de plano una petición de Cuba que quería 500 millones de dólares prestados en el período 1963-65 pero dijeron a los cubanos que han despilfarrado la ayuda recibida que se calcula en muchos millones de dólares.

El Premier del Gobierno de Gran Bretaña Mac-Millan renunciará a su cargo por su mal estado de salud, según versiones recogidas por los periodistas en la capital inglesa.

—(TEXTO EN PAGINA 10)—

## ACUERDOS COMERCIALES A BASE DE TRUEQUE

Señalando su apoyo al proyecto de Ley de Trueque con el extranjero, el Ministro de Economía y Hacienda manifiesta que precisamente tiene en carpeta varios Acuerdos de ese tipo, que establecen relaciones comerciales más equitativas con diversos países del mundo.

"Ya que tenemos poco que ofrecer al mercado Internacional, más que productos primarios, el

procedimiento de trueque permite hacer mejor uso de esos escasos recursos orientándolos a la adquisición de bienes de capital y materias primas en lugar de artículos de consumo".

En la misma carta, el Lic. Jiménez Monge propone varias modificaciones.

—(TEXTO EN PAGINA 20)—

## EJEMPLAR HA SIDO SIEMPRE LA ACCION DE LA ANDE

Dijo anoche el Sr. Presidente de la República don Francisco Orlich, en el discurso de apertura del XXII Congreso de la Asociación Nacional de Educadores, agregando "ella ha dado lección permanente de cómo pueden y deben manejarse los intereses de sus miembros, sin que frente a estos intereses sufran mengua los del Estado".

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

## Ministro de Salubridad comenta nuestro editorial

"Complace a la condición de funcionario público que ostento cada vez que un órgano de nuestra prensa se ocupa editorialmente de los problemas de salud pública, especialmente de aquellos que afectan a la niñez, base y esperanza de nuestro futuro. Así en el caso del comentario que apareció en LA REPUBLICA de ayer". Expresa el Ministro Terán Valls.

— EN PAGINA 5) —

## Ministro contra licitación a las empresas extranjeras

El Ministro de Economía, en carta a la Comisión de Asuntos Económicos, se refiere al proyecto de ley que tiende a limitar la exportación de ganancias a las compañías extranjeras asentadas en

Costa Rica. Lo considera negativo en grado sumo para el desarrollo económico nacional.

—(TEXTO EN PAGINA 19)—

## CUADRUPLES EN SAN GABRIEL DE PEREZ ZELEDON

Ya en horas del cierre, nuestro corresponsal en San Isidro del General nos informó telefónicamente que en San Gabriel una humilde señora "había recibido el regalo de cuatro preciosas niñas". En horas de la mañana de ayer se tuvo la noticia del feliz parto movilizándose de inmediato hacia aquellos parajes el Dr. Vargas y miembros de la Cruz Roja para brindar ayuda a la señora y su prole.

—(TEXTO EN PAGINA 19)—

## Parte de renta bananera para obras en Limón

Los diputados Bermúdez Coward y Viquez Barrantes, lograron que se aprobara en la Comisión de Asuntos Hacendarios una moción destinando 359.500 colones a las Municipalidades de esa provincia. Diecinueve obras de urgencia obtienen así financiación.

Entre lo que podrá llevarse a cabo está: cañerías de Estrada y Matina, Asilo de Ancianos, camino Toro-Amarillo - Quebradillas, camino Jiménez - Maquencal, camino Colonia - Tortuguero, escuela Madre de Dios, camino Florida-Herediana, etc.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

## DELEGADOS A REUNION DEL CIES EN SAO PAULO

Se ha procedido al nombramiento de los Delegados que representarán a Costa Rica en la Segunda Reunión del CIES en Sao Paulo, Brasil, en la que, conforme al espíritu de la Carta de Punta del Este, se examinarán los avances de la Alianza para el Progreso. (TEXTO EN PAGINA 7) —

## Presidente Chiari confía en la Guardia Nacional

"El Presidente de Panamá Sr. Roberto Chiari ha manifestado que tiene plena confianza en la Guardia Nacional, a pesar de los rumores que han circulado en forma insistente" nos dijo ayer el Embajador de ese país, Sr. Boutet.

—(TEXTO EN PAGINA 20)—

## ARANA WEBB NO HA SOLICITADO TRASLADO

Oficialmente se informó en días pasados que el Cor. Arana Webb, Ejecutivo de Seguridad Pública había sido trasladado a otro cargo por solicitud expresa que había hecho; pero ayer Arana Webb declaró que él no había solicitado ningún traslado al Sr. Presidente de la República. Agregó que en su condición de militar estaba inhibido para hacer comentario sobre las decisiones del Comandante de la Fuerza Pública. EN PAGINA 4) —

## Siguen preparativos para Conferencia de Cancilleres

Activamente se están haciendo los preparativos para una reunión de Cancilleres americanos a fin de estudiar el problema que significan para el continente los golpes militares. Las cancillerías han estado en contacto unas con las otras a fin de arribar a una serie de acuerdos antes de que se inicien las deliberaciones, que podrían iniciarse en fecha muy cercana.

—(TEXTO EN PAGINA 20)—

## Informe a Consejo de Gobierno sobre situación centroamericana

El Presidente Orlich informó anoche al Consejo de Gobierno, sobre los sucesos en Honduras y las razones en que sustenta la actitud de su gobierno.

El Ministro Garrón rindió un informe de su viaje a los Estados Unidos y anunció que llegarán al país tres técnicos en promoción de inversiones con el fin de preparar fórmulas que falcen la venida de capital foráneo.

Se conoció proyecto para regular viáticos en los ministerios. Se trató —además— del problema del correo y se decidió solicitar un piso al Banco Central, en su nuevo edificio, para albergar el Ministerio de Hacienda.

—(TEXTO EN PAGINA 15)—



EL PRESIDENTE de la ANDE leyendo su discurso asistió el señor Presidente de la República don Francisco Orlich y una asistencia muy numerosa de educadores de todo el país.

# Columnas y Comentarios

## Chispontoteos

Un colaborador muy sensato, nos dice:

"La verdad es que los inspectores de tránsito deberían andar por las carreteras por la noche, vigilando los camiones que se patinean sin luces con grave peligro para la vida humana. Eso, en vez de pasar el día vigilando los automóviles que se estacionan mal en las calles de San José sin grave peligro para nadie. Y si se me dice que ponerlos a trabajar por la noche en las carreteras causa pago de horas extra, contestaré que es preferible que tengan sólo jornada nocturna y hagan el trabajo de salvar vidas, aunque durante el día las calles de la ciudad estén llenas de dobles filas y otros excesos, que al fin y al cabo a quien únicamente perjudican es a quien las efectúa, porque se corre el riesgo de que le rayen el carro".

Lo cual queda debidamente consignado para todos los efectos prácticos, sin que dejemos de agregar por nuestra cuenta, que las cosas del Tránsito andan mejorando bastante bajo el comando del Coronel Arias.

Nuestro colega Fernán San-

cho reproduce ayer un papelito que efectivamente circuló por la Comisión de Gobierno de la Asamblea Legislativa el día que el Subgerente del SNAA, don Mario Benavides, visitó a su hermano el diputado don Rafael. Lo que el colega se guardó en el tintero, y nosotros procedimos por este medio a destapar, es que el autor del papelito lo fue el diputado Rodrigo Araúz. (Honor a quien honor merece, y que si los Benavides quieren reclamar, que sepan dónde hacerlo).

No sería posible que ya que las instituciones autónomas no están para hacer negocio ni para vender mercaderías, a la hora de patrocinar programas de Televisión fueran ellas la que procuraran ofrecerle al público algo distinto a los programas policíacos, de crímenes y tiroteos que ya están abutiendo a todos los que hicieron algo más que el cuarto grado de la primaria?

ESCENAS QUE SE LE ESCAPARON A LA PELICULA "PERRO MUNDO". Una sesión de la Municipalidad de San José.

## Donativo de libros españoles a la Biblioteca Nacional salvadoreña

SAN SALVADOR. — El Embajador de España en El Salvador, don Antonio Cacho-Zabalza, se ha entrevistado con el Director de la Biblioteca Nacional salvadoreña, profesor Roland Velázquez, para tratar de la

entrega a este nuevo centro educativo de más de cuatro mil volúmenes de los clásicos españoles —historia, derecho, ciencia y arte— que la madre Patria ofrece con el fin de contribuir a la investigación y a la cultura salvadoreñas. Además, constantemente se estarán haciendo entregas sucesivas de las novedades bibliográficas españolas, con el objeto de que la Biblioteca Nacional salvadoreña esté al día con la producción literaria y científica de la nación hispana.

otro día...

Siento la gente respirando al lado mío. Durante el día me aferro a esa respiración. Y me muevo al compás de gestos, de palabras, pensamientos, ajenos.

No sé si absorbo a los demás o ellos me absorben.

Como un cociente humano...

## Hechos pasados...!!

(Del libro de Francisco María Núñez)

### PRIMERO LA PATRIA

Maceo y Flor Crombet tuvieron su dificultad cuando vivían en Costa Rica, y llegaron hasta retarse a duelo. Estando en esos diligenas se encontraron y Flor interrogó a su contrincante:

—¿Tú crees que yo te tengo miedo?

—Lo veo que no.

—Entonces, para que nos vamos a batir?

Uno de los dos deberá quedar en el campo y los dos nos debemos a la patria. Cuba nos necesita a ambos. Preparémonos para ganar su independencia y cuando la hayamos logrado, nos buscaremos y solucionaremos nuestro asunto personal. Juntos lucharon y sufrieron; juntos ganaron la gloria.

Entonces se dieron un abrazo fraternal!

## Los sueños... sueños son...

—Anoche soñé que las motocicletas de los adolescentes llevaban mufla...

Sigmundo

## ACUARELA

Una información llegada anoche por vía cablegráfica dice que los países del bloque comunista que forman el "Comecón" rechazaron una petición de ayuda que hizo Cuba de 500 millones de dólares. Entre otras cosas dijeron a los enviados castros lo siguiente: Que habían desfilarrado la ayuda que se les había enviado. Que dejaron podrir la mercancía en los muelles en ocasiones. Que echaron en saco roto los consejos para manejar la economía, etc. etc. ¡Que vaya a pedirle a Mao lo que necesita para mantenerse! ¡Adiós Caballo!

Nos ha extrañado sobremanera el artículo 39, inciso f, de los estatutos del Teatro Nacional, el que dice textualmente: Se prohíbe tomar fotografías cuando es está representando la función. Esta prohibición será extensiva a fotografías profesionales, exceptuando cuando lo haya autorizado la Junta Directiva. Y el "pintor" dice: ¿qué clase de fotografías quieren que nuestro diario publique? ¿Acaso muertas, faltas de acción, o de caritas de artistas? Ahí fallaron totalmente los directivos. Bien valdría la pena reformar ese artículo diciendo: Se prohíbe tomar fotos en escena con flash. Únicamente.

Los cubanos dejaron pasar el 10 de octubre aniversario del "Grito de Yara" sin una celebración. Solamente la Dra. Gladys Rodríguez de Marquez escribió un bello artículo en "La Prensa Libre". Sabemos que el Comité de Exilados Cubanos no pudo hacer nada, pues luchan con el problema de mantener abierto su local y su propaganda sin recursos de clase alguna. ¿Dónde estaban los cubanos el 10 de octubre? ¿Están dormidos... mientras se acerca el fin de año!

La Sra. Ngo Dinh Nhu está demostrado más talento político que muchos de los estadistas de nombre en la política internacional. Sus actuaciones en defensa del régimen de su cuñado en Viet Nam del Sur son convincentes. Habrá que decirle "la mujer del año".

A pesar de lo que se movió en propaganda, el Presidente de México no recibió el Premio Nobel de la Paz. Hasta la Asamblea Legislativa había echado su "cuarto a espadas" en el asunto. América Latina tendrá que esperar un poco todavía. Para que le saiga un Presidente "can didatizable".

PINTOR



El europeo es, en nuestras latitudes, un personaje que desea invertir, entre otras cosas, el prestigio de Europa. Antepone a todas sus consideraciones de orden material, la preeminencia de su histórica misión colonial.

El europeo cree que sabe lo que quiere. Lo define ante el público con bastante crudeza. Pero los vírgenes oídos de los americanos presienten en las palabras del europeo un triste sabor amargo de frustraciones acumuladas al través de los siglos.

Los europeos han tenido un enorme valor en la promoción de América. Dolorosamente, no quieren confesar que lo que dejaron atrás no fue para ellos más que un vivero de humanos inhumanos.

La única excepción aparente de lo anterior es el italiano, que se lleva a donde vaya, el corazón mismo de su amada Italia.

## GENTE célebre...

### CARLOS IX DE FRANCIA

Su figura histórica queda desdibujada por su muerte prematura.

Como los últimos Valois, sus hermanos Francisco y Enrique, Carlos IX fue un joven de refinada cultura, en contacto con Ronsard y los poetas de la Pléyade; pero también un monarca débil de espíritu y sin voluntad para imponerse a los demás y así mismo. Este hecho explica su sujeción a Catalina de Médicis y a Coligny, sus vacilaciones antes de la noche de San Bartolomé, y su ruina física, consumada por la violencia de sus ejercicios corporales y el desenfreno de su vida amorosa.

### SU NACIMIENTO

Tercer hijo de Enrique II y Catalina de Médicis, nacido en San Germán en Laye el 27 de junio de 1550, acababa de cumplir diez años cuando la muerte de Francisco II le dio la corona de Francia, una Francia amenazada por las luchas entre católicos y calvinistas. Ejerció la regencia su madre, hasta el 17 de agosto de 1563, fecha en que fue proclamado mayor de edad; pero, de hecho, continuó llevando la dirección del gobierno Catalina de Médicis.

### GUERRAS DE RELIGION

En 1562-1563 se habían desarrollado las escenas sangrientas de la primera guerra de religión. Después de la paz de Amboise transcurrió un período de relativa tolerancia, hasta que Condé pretendió apoderarse por la fuerza de la persona del monarca (1567). Descubiertos sus planes, se reanudó al lucha, en la que llevaron la mejor parte las armas católicas (segunda y tercera guerra de religión).

### EL ALMIRANTE COLIGNY

Pero con gran sorpresa de todos, Carlos IX confió el gobierno (1570) al almirante Coligny, jefe de los hugonotes, el cual le había entusiasmado con sus atractivos proyectos de hundir el poder de Felipe II en Europa. Coligny gobernó muy poco tiempo. El excesivo predominio otorgado a los calvinistas provocó una reacción de los católicos. Catalina de Médicis, Enrique de Guisa y Enrique de Anjou arrancaron del rey el permiso de proceder a la eliminación de los jefes hugonotes más destacados reunidos en París para asistir a las bodas de Enrique de Navarra y Margarita de Valois.

### SU MUERTE

El 24 de agosto de 1572 se registraron las trágicas escenas de la noche de San Bartolomé. Una víctima directa de aquella jornada fue el propio Carlos IX. Devorado por la fiebre y el remordimiento, impresionado por la sangre derramada, fue extinguiéndose poco a poco. Murió en Vincennes el 31 de mayo de 1574.

(Tomado de Mil Figuras de la Historia)

## La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

### GUSTO PARTICULAR



AL PÁJARO CARPINTERO DE PICO DE MARFIL NO LE INTERESA ESTE ÁRBOL A PESAR DE QUE EN SU CORTEZA ABUNDAN LOS INSECTOS. PREFIERE MORIR DE HAMBRE ANTES QUE TOCARLOS.



PERO AHORA SE SIENTE FELIZ. HA HALLADO UN ÁRBOL SECO Y LOS INSECTOS QUE HALLA DEBAJO DE LA CORTEZA DE ÉSTE SÍ LE AGRADAN.

Distributed by King Features Syndicate.

## Editora La República Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.  
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA  
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ

### Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicates
- American Literary Agency
- Editores Press Service Inc.

Central Local: 1011 - 1014  
Gerencia: 7294  
Apartado 2130 - San José

TELÉFONOS:

# Acuerdan rebaja de impuesto por saco de café

Una muy importante moción fue aprobada por la Comisión de Gobierno y Administración ayer. Fue presentada por el diputado Viquez Ramírez, y rebaja el impuesto por saco de café para el planear propaganda en el exterior, en 15 céntimos de dólar. Es decir, que de los 45 céntimos que ahora se pagan, quedará en sólo 30.

La aprobación se produjo durante la discusión del proyecto de Reforma al artículo 2º de la Ley que creó rentas para la Oficina del Café, que destina la acumulación de fondos de esa entidad al Fisco, y el traspaso del sobrante de las rentas, luego de ser cubiertas las obliga-

ciones y costos de administración, también el Tesorero Público. El proyecto fue también aprobado.

El fondo de la moción, de importancia capital para la producción cafetalera, indica que al demostrarse que la Oficina recibe rentas en exceso, que le permiten capitalizar, no resulta justo para los productores continuar pagando un impuesto tan elevado. Con la rebaja, esos 15 céntimos de dólar significarán más o menos un colón más por fanega para los cultivadores.

#### CIUDAD DE LOS NIÑOS

Se aprobó también en esta Co-

misión el proyecto de emisión anual de sellos de correo. Esta emisión, por tres millones de colones, destina un millón para la Ciudad de los Niños, y dos millones para la Dirección de Correos en un plazo de tres años.

Se recibió la visita de empresarios de cine y miembros del Sindicato de Músicos, quienes expusieron sus puntos de vista en relación con el proyecto de reforma a la Ley de Pensiones de Músicos de Bandas Militares.

#### LLEGAN DOS MINISTROS

En la Comisión de Asuntos Hacendarios, en que se discute

el proyecto de Presupuesto para 1964, los Ministros de Trabajo, Lic. Alfonso Carro, y de Transportes, Ing. Carlos Espinach, hicieron una exposición amplia sobre los motivos que han tenido para solicitar nuevas plazas. Continuaron luego los diputados discutiendo el proyecto, habiéndose aprobado algunas mociones. Una de ellas, que destina fondos a las Municipalidades de la provincia de Limón, la publicamos en nota aparte. Otra, destina de la misma renta bananera la suma correspondiente a Puntarenas, que pasa del medio millón de colones.

Y finalmente, después de una

amplia discusión, se aprobó moción del diputado Presidente de la Asamblea, Ing. Rafael París, en que se crean algunas plazas y se aumenta sueldos, en el personal de la Cámara. Estas medidas constituyen parte del plan elaborado por el señor París para reestructurar el sistema administrativo.

#### PATRONATO DE LA INFANCIA

En la Comisión de Asuntos Sociales, se aprobó el proyecto de Reforma de la Ley Orgánica del Patronato Nacional de la Infancia, con varias modificaciones del texto original.

## GRAN INAUGURACION MAÑANA DEL PRIMER SUPER MERCADO DE...

SITUADA EN CIUDAD SATELITE (HATILLO)

En O. K. usted encontrará mercancías de calidad a precios de descuento

Vea algunos de los Departamentos que O. K. pone a su servicio a partir de mañana:

Depto. de CARNICERIA  
Depto. de FERETERIA  
Depto. de BOTICA  
Depto. de LIBRERIA  
Depto. de DISCOTECA  
(Indica)

Depto. de ABARROTOS  
Depto. de LICORES  
Depto. de ROPA  
Depto. de REGALOS  
Depto. de PINTURA  
(Protecto)

El tiempo no se equivoca... ahora se compra en O. K.,  
CIUDAD SATELITE (HATILLO)



Éxitos desea a esta gran  
Cadena Comercial  
"COSTA RICA  
MERCANTIL"

### SE PONE EN CONOCIMIENTO DEL COMERCIO MAYORISTA, COMERCIO MINORISTA Y PUBLICO EN GENERAL LO SIGUIENTE:

Cartera de Economía y Hacienda

Nº 76-H — San José, 8 de Octubre de 1963.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA  
Y EL MINISTRO DE ECONOMIA Y HACIENDA, ACUERDAN:

Fijar la siguiente escala para los precios de venta de azúcar blanco de plantación, de noventa y nueve punto cinco por ciento de polarización mínima, comúnmente conocido como de primera clase:

De 1 a 9 sacos de 46 kilogramos .. .. .	48.00
De 10 a 99 sacos de 46 kilogramos .. .. .	48.00
De 100 en adelante, de 46 kilogramos .. .. .	48.00

Precio al consumidor, cincuenta y cinco céntimos de colón la libra de cuatrocientos sesenta gramos.

Rige a partir de su publicación.

Publíquese. FRANCISCO J. ORLICH.— El Ministro de Economía y Hacienda. Bernal Jiménez M.

LIGA DE PROTECCION A LA  
AGRICULTURA DE LA CAÑA

# EJEMPLAR HA SIDO SIEMPRE LA ACCION DE LA A. N. D. E.

Anoche en el Teatro Nacional se inauguró el XXII Congreso de la ANDE, y en el acto se desarrolló el siguiente programa:

## I PARTE

- 1—Himno Nacional
- 2—Mensaje del Presidente de ANDE — Prof. Everardo Chaves Solo.
- 3—Discurso del Ministro de Educación Pública Lic. Ismael Antonio Vargas B.
- 4—Discurso del Presidente de la República señor Francisco J. Orlich.

## II PARTE

- 1—Ofrecimiento del Congreso y homenaje al Prof. Luis F. González F.

III PARTE  
Grupo Coral Escuela de Educación de la Universidad de Costa Rica.

- a) El sauce y el arroyo — Francisco González
- b) Primavera — Francisco González
- c) Canción de cuna — J. Brahams
- d) Sólo mi corazón — P. I. Tschalkowsky
- e) El susurro — G. Puccini
- f) Vals — F. Lehart

EL PRESIDENTE ORLICH CON ESTAS PALABRAS SE DIRIGIO A LOS ASISTENTES

La reunión anual que hoy inicia la Asociación Nacional de Educadores, es suceso de alto re-

live en la vida cultural del país. De este convivio salen siempre ideas y señalamientos que vigorizan no sólo la escuela costarricense, sino, además todo el movimiento espiritual de la nación. Por eso es grato y honoroso venir a estrechar la mano de los maestros de Costa Rica y a augurarles óptimos frutos en esta jornada.

Ejemplar ha sido siempre la acción de la ANDE. Ella ha dado lección permanente de cómo pueden y deben manejarse los intereses de sus miembros, sin que frente a estos intereses su franqueza los del Estado; ella ha colocado en sus agendas de trabajo, junto a los temas que tienen relación inmediata con el bienestar y la defensa de los educadores, los temas del

bienestar y defensa de los educandos. De este modo, su acción no se orienta exclusivamente al logro de ventajas personales para sus asociados, sino también al progreso de la escuela en todos sus aspectos, puede decirse, con voz que debiera ser escuchada en muchos países de nuestra América, que la lucha permanente de la ANDE ha sido, y sigue siendo, la defensa de los altos intereses de la escuela costarricense como agencia de progreso social, mientras que sus luchas puramente gremiales han sido esporádicas y siempre cumplidas en el nivel superior de inteligencia y de nobleza que debe caracterizar al auténtico maestro.

De aquí que el país mire a la ANDE con admiración y afecto. De aquí que sus demandas sean siempre acogidas con profundo interés. De aquí que su opinión se ha tenido siempre por justa y considerada con respeto. De aquí que estas jornadas sean sucesos de alta significación cultural.

¿Dónde ha recogido la ANDE este laurel de prestigio? Yo diría que en una filosofía que podría llamarse "la solidaridad inteligente de sus asociados".

En virtud de esta solidaridad, los asociados de la ANDE se mantienen estrecha y decididamente unidos entre sí; pero no se obligan a luchar sino por aquellas causas que son dignas de su alta jerarquía profesional. En otros países, los educadores son arrastrados a movimientos de incierta limpieza y exhibidos como masa amorfa y explotable. En Costa Rica los educadores unen sus manos y sus fuerzas, pero mantienen incólumes su ra-

zonamiento y su voluntad; alien tan ideales y aspiraciones comunes, pero no renunciando en ningún momento a su libre albedrío; saben ser compañeros, sin dejar de ser personas.

De tal filosofía le viene a la ANDE esa fuerza, creciente y fecunda, que la ha convertido en gran Institución gremial y cultural; que le ha permitido crear y sostener su propio banco; que le ha dado voz y voto en el examen de todos los asuntos culturales del país; que la ha hecho respetable dentro y fuera de las fronteras patrias.

Bien cimentada está la ANDE. Bien cimentada, porque la educación es empresa de solidaridad. Solidaridad entre los pueblos y entre los hombres; entre los educadores y los educandos; entre el Estado y la escuela; entre la escuela y la sociedad; entre las nuevas y las viejas generaciones.

La educación es, asimismo, empresa de espíritus superiores. Aquella virtud y las demás que conlleva el ejercicio del magisterio, no se dan no pueden darse, en almas mezquinas y apocadas. Para intervenir en la compleja y altísima tarea de formar —al hombre del mundo de paz y de libertad que todos soñamos—, hay que poseer cualidades que no germinan sino en el terreno generoso de los espíritus verdaderamente selectos.

La educación es empresa de apostolado. No en el sentido romántico y deprimente del maestro que se deja morir de hambre o que renuncia a sus inalienables derechos en aras de un mal entendido sacrificio por los

(Pasa a la Página 9)



UN ANGULO de los maestros que ayer concurrieron al Teatro Nacional con motivo de inaugurarse el XXII Congreso de la Asociación. El teatro tuvo un lleno completo de maestros procedentes de distintos lugares del país.

## ARANA WEBB NO HA SOLICITADO TRASLADO

Ayer el Cor. Eduardo Arana Webb, Oficial Ejecutivo del Ministerio de Seguridad Pública, declaró a nuestros redactores que él no había hecho ninguna solicitud de traslado a otras funciones al Sr. Presidente de la República.

La pregunta hecha al Coronel Arana Webb se originó en la no-

ticia suministrada anteriormente en la Casa Presidencial sobre su transferencia a otra función. Agregó que "en su condición de militar estaba inhibido para hacer comentarios sobre las decisiones del Comandante de la Fuerza Pública.

Por otra parte nos enteramos de que dos Mayores de la Fuer-

za Pública habían sido llamados a la Casa Presidencial para interrogarlos sobre el rumor de un pretendido golpe de Estado. Sobre esto se informó en círculos extraoficiales que un Teniente coronel y tres Mayores serían dados de baja, por supuesta conexión con ese movimiento. Recopilando datos también nuestros redactores lograron enterarse de que Arana Webb había sido llamado a la Casa Presidencial donde fue interrogado por el Ministro de la Presidencia.

## A LA ASAMBLEA COMPRA DE FINCA PEJIVALLE

A la Asamblea Legislativa remitirá hoy el Sr. Presidente de la República un proyecto de ley para la compra por parte del Instituto de Tierras y Colonización de la Finca Pejivalle, sita en Juan Vías del cantón de Jiménez provincia de Cartago.

El Sr. Presidente Orlich ha sostenido algunas reuniones con el Sr. Gerente del ITCO Lic. don José Manuel Salazar Navarrete y con los Directores de esa institución con el propósito de cam-

biar impresiones en torno a la negociación.

El miércoles último se realizó, al medio día, la última de las reuniones, en la que participaron el Lic. Salazar Navarrete, Mr. Williams, Gerente de la Hacienda, el Lic. don Rodrigo Odio Gerente de la empresa y el Oficial Mayor del Ministerio de la Presidencia don Hernán Vargas Ramírez, para ultimar los detalles relacionados a este negocio.

Esa finca sería destinada por el ITCO a una colonia agrícola en la que se podría instalar a 180 familias.

La finca tiene las siguientes características:

Mide: 1800 manzanas.  
255 de café, montaña, potrero y caña.

Edificio construido por la Compañía Bananera.

Aserradero con sus cepilladoras en perfectas condiciones.

Taller mecánico con soldadura welding bien equipado.

Bodega.

Galerón en perfectas condiciones.

Casa hotel para trabajadores con salón de diversiones.

144 casas para trabajadores;

3 casas para mandadores y 2 para Administrador y propietarios con cancha de tenis y piscina.

Corral para ganado con construcción de hierro y cemento.

6 bueyes de superior calidad.

1 planta diesel de 125 kws.

1 planta hidráulica de 125 caballos.

Las fanegas calculadas para el año 64 son de 3000 no obstante haber estado abandonada y sin ningún abono.

Plaza de Deportes dentro del perímetro de la Hacienda, iglesia, unidad Sanitaria y la escuela que se inaugurará el 20 de los corrientes y su valor es de más de ₡ 20.000.

2 cañerías surten de agua potable a las casas de los trabajadores.

Hay buena carretera por la cual pasan jeep y automóvil perfectamente.

Los ingenieros la recomiendan por su suelo tan fértil y sobre todo que se puede sembrar toda clase de cultivo que se desea especialmente café y caña.

Hay un hereditario de la Tributación Directa de ₡ 2.840.000 y el precio en que se está ofreciendo apenas pagan las instalaciones.

— Suscríbase a "LA REPUBLICA" —

# TICA LINE, S. A.

(LA EMPRESA NAVIERA COSTARRICENSE)

saluda a la Fundación Nacional de Clubes 4-S, al Servicio de Extensión Agrícola del M.A.G., a socios y líderes de todo el país, con motivo de la

## 8a. SEMANA NACIONAL DE CLUBES 4-S

y les hace llegar su voz de estímulo para que continúen adelante en su esfuerzo por engrandecer a Costa Rica, por medio de una mejor juventud rural.

San José, octubre 11, 1963

# MINISTRO DE SALUBRIDAD COMENTA NUESTRO EDITORIAL

San José, 10 OCTUBRE 1963  
 Señor Julio C. Forero S., Director de "LA REPUBLICA" CIUDAD.  
 Estimado Señor Director:  
 Complace a la condición de funcionario público que ostento cada vez que un órgano de nuestra prensa se ocupa editorialmente de los problemas de salud pública, especialmente de aquellos que afectan a la niñez, base y esperanza de nuestro futuro. Así el caso del comunitario que aparece en LA REPUBLICA de ayer.

y el sistema en que opera toda la maquinaria de salud pública del país. Ya que en "Tres Ríos" había disponible el local de una guardería y en vista de los deseos de la Junta de Protección a la Infancia de dicha localidad, el Ministerio de Salubridad Pública decidió convertirlo en una Clínica de Recuperación Nutricional que desarrollaría sus actividades con las comodidades físicas necesarias y una buena organización técnico administrativa; además tiene capacidad para alojar cerca de 40 niños. Goza del completo apoyo de la comunidad y sus gastos administrativos, son montados parcialmente por el Comité local, aun cuando dependen directamente del Ministerio de Salubridad Pública...

ra su rehabilitación, para lo cual no bastan los servicios que ofrecen las Unidades Sanitarias a los Centros de Nutrición, y que no ameritan ser internados en un servicio hospitalario. El costo por cama, sin embargo, es alrededor de la cuarta parte del de una cama en un hospital general o en un hospital pediátrico. La educación nutricional forma parte importante de sus actividades, como un esfuerzo de los trabajos que cada Unidad Sanitaria debe hacer con las familias de los desnutridos que envía a la Clínica. Además, a medida que éstas entren en funciones, servirán como centros de investigación en los diversos aspectos clínicos, terapéuticos y de la boroitorio de la desnutrición y de la recuperación nutricional...

sistir. Seguiremos trabajando, seguiremos insistiendo y en la tarea que nos hemos propuesto esperamos encontrar siempre el valioso apoyo y la colaboración de la prensa.  
 Acepte, señor Director el testimonio de mi consideración con que suscribo su atento y seguro servidor,

DR. MAX TERAN V.  
 Ministro.  
 MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

Programa de Nutrición para Preescolares (de 0 a 6 años y mujeres embarazadas) Centros de Nutrición 63. Promedio diario niños atendidos, 15179. Promedio diario de leche distribuida 2.000. Complemento: queso y margarina CARE, frutas y hortalizas. Tasa de mortalidad en niños preescolares, 1950 16.3 por mil, 1962 7.5 por mil.

Satisface a la vez el reconocimiento expresado al esfuerzo del Gobierno, a través del Ministerio a mi cargo, en lo que el programa de vacunación oral antipoliomielítica se refiere, realizado a muy alto costo dentro de una difícil situación económica y en cumplimiento de la más grata obligación, velar por la salud de nuestros niños.

Es ella motivo de preocupación constante y a su atención están dirigidos muchos de nuestros programas, a los que dedicamos un elevado porcentaje de un presupuesto que resulta insuficiente para la debida atención de los mismos.

De la lectura del editorial que me ocupa se desprende que, lamentablemente, faltó mayor información sobre los aspectos que enfocó. Es cierto que continúa siendo alarmante el elevado índice de mortalidad infantil a causa de la gastroenteritis, pero no que ello ocurra por inadecuada nutrición aunque es lógico que un niño con alimentación insuficiente se encuentre más expuesto a contraer esa y cualquier otra enfermedad. En las condiciones del medio ambiente es donde encontramos su origen.

Es por eso que tratamos por todos los medios posibles de procurar el saneamiento ambiental. Es por eso que lamentamos que se entorpezca la función del SNAA cuando procura extender la provisión de agua potable a un número mayor de poblaciones. Es por eso que hemos buscado el valioso concurso de las Municipalidades, todas del país para que todos los hogares de Costa Rica tengan sus letrinas.

Conforme aumente la potabilidad de las aguas y sea mayor el número de letrinas en los campos, menor será el porcentaje de niños que paguen al elevado costo de sus vidas la condición insalubre del ambiente en que nacen, crecen o mueren.

Pero, volviendo a la desnutrición, debemos levantar la voz con el mayor orgullo para afirmar que a combatirla dedicados y que no daremos tregua alguna hasta verla desterrada. Los Centros de Nutrición no se limitan a atender niños en edad escolar; en ellos reciben alimentos las embarazadas y los niños preescolares en cifra que causa de satisfacción, como puede probarse en el cuadro adjunto.

Respecto a nuestros programas de nutrición y a la labor que en ese campo se despliega, dejámos que sea el propio Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP) quien la califique, como lo hace en su Reporte correspondiente al trimestre Julio, Setiembre, donde dice:

"... En resumen, según el calendario adoptado para el desarrollo del Programa de Nutrición Aplicada en ese país, se consideró que una de las medidas de emergencia de mayor prioridad era la lucha contra la desnutrición, por ser ésta causa directa o coadyuvante de la alta mortalidad y morbilidad infantil, preescolar y general. Se hacía, pues, imprescindible, el desarrollo de un programa de emergencia de rehabilitación nutricional que, entre otros muchos puntos, incluyese el funcionamiento de "Clínicas de Rehabilitación Nutricional" para atención institucional, pero no hospitalaria, de niños preescolares desnutridos..."

El proyecto en referencia fue preparado por el Departamento de Nutrición de Costa Rica, con asesoría del INCAP, y está funcionando de acuerdo con un plan bien concebido en el cual se tuvieron muy presentes las posibilidades económicas

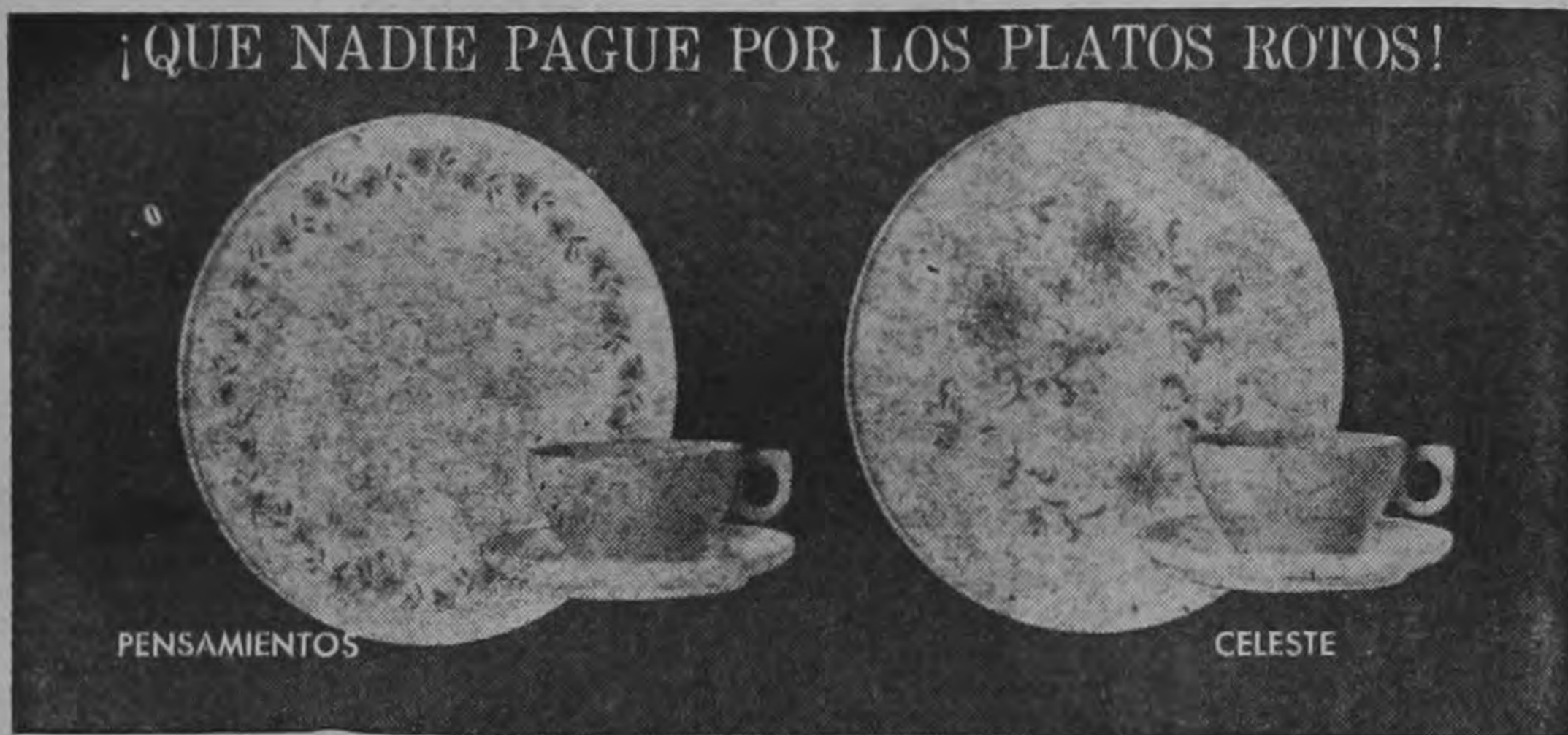
"... En términos generales, el propósito de estas Clínicas es dedicar toda la atención que los niños desnutridos necesitan pa-

En la misma forma en que concluye el editorial termina mi comentario, hay que trazar e in-

## Adelantar pago de sueldos en Limón

El Gobernador de Limón, don Asís Esna Miguel se ha dirigido al Ministerio de Hacienda solicitando que tal y como se ha hecho en años anteriores, se adelante el pago de la primera quincena de este mes a los trabajadores del gobierno en aque-

lla provincia, por celebrarse las Fiestas Cívicas tradicionales. El asunto se está estudiando a fin de complacer a los limonenses a quienes los días de los festejos se les ha dado de asueto.



adquiera su vajilla

# LENOX®

¡tan resistente que es prácticamente irrompible!

Diseños modernos en bellísimos colores de moda... Escoja el juego de su agrado y viva orgullosa de su LENOX. ¡Recuerde que sólo LENOX usa LENOTEX!

## BEDOUT & ARANGO

75 varas Este de LACSA — Teléfono 4929

# ROSSI & CO. y SERMAR LTDA.

(SERVICIOS MARITIMO-ADUANEROS LTDA.)

complacidos se unen a las celebraciones de la

## 8a. SEMANA NACIONAL DE CLUBES 4-S

y saludan a la Fundación Nacional de Clubes 4-S, Servicio de Extensión Agrícola del M.A.G., socios y líderes de todo el país, forjadores de una juventud rural más progresista.

San José, octubre 11, 1963

## Editorial

# Ayuda a damnificados del "Flora"

Por la misma razón que los pueblos de Cuba y Haití, están sometidos a las limitaciones y tinieblas de un régimen despótico, es que los organismos internacionales, y los gobiernos del Continente, deben acudir en su socorro, abatidos como están por el terrible huracán que asoló sus campos y ciudades.

La devastación ocurrida en Haití, dejó como dolorosa estela, un reguero de cadáveres, hambre y enfermedades, que unidos a la miseria tradicional que padece ese infeliz pueblo, dan un cuadro aterrador. Los campesinos ahogados en las montañas van flotando en las aguas de los torrentes hasta llegar a la desembocadura de los ríos, para ser pasto de tiburones. Un país tan falto de comunicaciones que sus aldeas y pueblos están aislados en tiempos normales, en momentos de catástrofe, se ve expuesto a los embates del peligro mortal que representa estar sin alimentos, sin medicinas, mientras sus hijos vagan sin pan ni techo por las cordilleras y valles de la tierra abandonada, sin una mano que los ayude...

En Cuba, la miseria que el régimen comunista llevó al pueblo hermano, que en otro tiempo gozó de abundancia y prosperidad, se ha visto terriblemente aumentada por la destrucción, en las provincias orientales, de sus sembrados, fábricas de azúcar, fincas de ganadería, etc. y las aguas arrasaron los puentes, destruyeron acueductos, rompieron alcantarillado. La carencia de medicinas y las epidemias que ya comienzan sus estragos, dan una idea de la orfandad en que se encuentra el pueblo cubano.

Mientras tanto, el déspota caribeño, Fi-

del Castro Ruz, en gesto de propaganda, rechaza la ayuda que la Cruz Roja de los Estados Unidos ofrece al desvalido pueblo.

Los déspotas son así: ellos nunca pararon mientes en el valor de la vida, ni en el sufrimiento de los pueblos. Si les doliera el pueblo, no fueran déspotas sanguinarios y esclavistas.

En algunos sectores de la Prensa estadounidense, se viene insistiendo en la necesidad de movilizar ayuda continental para ambos pueblos del continente. Haití aceptará la ayuda de buen grado, pero Cuba comunista, de espaldas a su pueblo seguirá rechazando la ayuda. Alguien ha lanzado la idea de que los Estados Unidos, y las naciones americanas de la OEA, contribuyan a que sobre la Patria de Martí se lancen desde aviones medicinas y alimentos al pueblo, en las regiones afectadas. Tal vez algunos de ellos caigan en manos de la milicia comunista, pero indudablemente que muchos remediarán la triste situación de un pueblo, que aun antes del huracán, vivía con exiguas raciones...

Mientras los productos cubanos se exhiben en mercados del mundo comunista, a los cubanos se les prohíbe la compra ¡hasta de café!

Desde esta sección editorial, abogamos por que los organismos internacionales, en los cuales Costa Rica tiene respetadas representaciones, hagan lo posible por extender su ayuda a las Repúblicas de Haití y Cuba, en estos momentos en que a la aflicción política, se une el desastre que causaron las fuerzas naturales allí desencadenadas...

## UN SACERDOTE EN LA REVOLUCION SOCIAL DE COSTA RICA

(MONSEÑOR VICTOR ML. SANABRIA)

Por José R. Cordero Croceri

Embajador de Costa Rica en Colombia  
(Conferencia dictada en "La Cruzada Social")

Monseñor Sanabria, siempre alerta, descubre a tiempo la táctica comunista y se apresura a luchar por salvar para el pueblo, las conquistas sociales que se han conseguido. Siguiendo los lineamientos que ha impuesto a su Iglesia desde su alta posición, no sólo impulsa, sino que da todo su apoyo a las leyes sociales. Se da clara cuenta que si no asume esa actitud, el comunismo capitalizará en su provecho una bandera que es y ha sido por los siglos, la bandera de su amada Iglesia: la bandera de la verdadera justicia social.

Su actitud produce diversas reacciones en los círculos de la Oposición, que actúa bajo objetivos político-electorales y que combate sobretodo, las influencias que tiene el comunismo en la dirección de los negocios estatales. Se le acusa de simpatizar con los "camaradas" y de inmiscuirse en actividades ajenas a su mandato. Los capitalistas reaccionarios, los que combaten al Gobierno de Calderón, no por la participación que en el mismo tengan los rojos, sino por haber impulsado una reforma social que ya no podrán contener, propician esta campaña que desorienta a grandes sectores de la feligresía.

Monseñor Sanabria, hombre también de pelea que no se a-

milana ante nada, sale a la palestra a defender su posición y la de su Iglesia. Expone sus puntos de vista con claridad y demuestra una vez más sus extraordinarias dotes de polemista.

A la acusación que de comunista se le hace contesta:

"Yo no estoy, ni he estado, ni quiero estar, ni a la izquierda, ni a la derecha ni en el centro, en el sentido en que suelen emplearse estas palabras. Yo estoy donde está la Iglesia, y la Iglesia está fuera y por encima del centro, de la izquierda, de la derecha, de la izquierda de la derecha, de la derecha de la izquierda. La Iglesia no tiene más orientación que esta: Sursum, hacia arriba."

Los ataques a su posición arreejan. Cansado y molesto por los injustos cargos, manifiesta en forma categórica:

"Para terminar y si no pudiera tacharse de soberbia mi palabra, hugo el recuerdo de lo que lei en no sé qué autor: si

en tiempos de Jesucristo hubiese habido periódicos y periodistas, quizá lo habrían llamado comunista, como a mí me lo han llamado. El era Dios, y como tal lo adoramos, yo soy humano y pecador además; de una sola cosa séame licito gloriarme: soy Católico, Apostólico y Romano, en esta fé he nacido, en ella quiero morir."

Estas palabras del llorado Arzobispo nos causan honda emoción!

Cuántos de los que estamos en esta sala, en idéntica comunión de ideales, no hemos sentido en carne propia los dardos envenenados de la incompreensión!

A cuántos, como a Monseñor Sanabria, se nos llama comunistas, por seguir y propiciar la política social cristiana de nuestra Santa Madre Iglesia Católica!

Lamentamos eso si no poseer siquiera rasgos de la inteligencia ni la bondad de corazón ni la fé cristiana del recordado

# RADAR

¿Se enteraría el ocupado Sr. Ministro de Educación de los problemas que vienen confrontando los padres responsables y rectos que tienen hijos estudiando en el Liceo Unesco de San Isidro del General?

Pareciera que no está muy al tanto de la cuestión... Por lo menos, nada dice a la prensa para tranquilidad de los lectores...

Escuche este cuento, Sr. Ministro:

"En San Isidro del General hay un Liceo que tiene por nombre "Liceo Unesco". Además de los jóvenes de ambos sexos que allí asisten, naturalmente dan clases profesores capacitados. Pero como en otro cuento —el de Caperucita Roja— hay lobos que rondan las ovejas.

"Esos lobos son ciertos comunistas, disfrazados de "progresistas" que lo mismo están presentes en una soda, que en una zapatería, una farmacia, una cátedra, una pulpería, una sastrería, una finca, o una agencia donde se vendan libros...

"Pero están allí. Y ya no quieren limitar su actividad a repartir propaganda, sino que quieren adelantar en su labor doctrinaria y preparatoria... Y así han disuadido a ciertas mentes que por juveniles son calenturientas, a cambiar sus uniformes actuales, típicamente costarricenses, democráticos y sencillos, por el uniforme militar verde olivo, con faja ancha militar, gorra militar, corbata militar, etc... que exhibirán con pose militar algunos "kansomolistas" para alborozo de los taimados cocodrilos que en los vados democráticos velan la inexperiencia...

"En ese pueblo, parte de nuestra tierra, alma y sentimientos, la mayoría claro está, protestó con vehemencia. Pero el mal tiene los recursos de la simulación, la dedicación, la mentira, el engaño; tiene aliados en la cobardía cívica y en los funcionarios dormidos... Y ya están los "lidercillos" maniobrando en el Ministerio, simulando, ofreciendo, engañando, para que al fin les dejen cumplir su parte... sabe Dios prometida a quien, o por instigación de quien o quienes..." (Aquí nos dan deseos de aclamar ¡Zapatero a tus zapatos! para que no sigan los estudiantes perdiendo el tiempo de estudiar, en cuestiones de uniformes con ribetes castrocomunismoides). Este es el cuento... y tiene su moraleja:

El problema de los uniformes, que una minoría quiere imponer al estudiantado del Liceo Unesco de San Isidro del General, es todo un síntoma... Un índice de como vienen trabajando en ciertas mentes los entreguistas antidemocráticos... Hasta una huelga forzaron los "lidercillos..." Y encima de eso, a los honrados vecinos que se oponen a que una tropa castrista, vestida de verde olivo, sea lo que parezcan los estudiantes de ambos sexos, ya les gritan frente a sus casas ¡viva Fidel Castro!

¿Está claro el cuento Sr. Ministro de Educación? Los que se oponen a la "inocentada verde olivo" son "contrarrevolucionarios..."

A quienes no quieren milicias en los liceos, les gritan provocativamente ¡Viva el asesino de millares de hermanos! Que es el equivalente del grito ¡Viva Fidel Castro!

*Roldán*

Arzobispo. Con tan grande fortaleza espiritual pudo resistir los embates de la incompreensión y en su inmensa fé encontró el apoyo necesario para defenderse de los injustos cargos que se le hacían.

En Carta Pastoral que publicó el 25 de abril de 1938, había fijado la posición de la Iglesia ante la cuestión social por medio del siguiente párrafo:

"No podía ni puede la Iglesia colocarse al margen de la llamada cuestión social, en toda su complejidad, tanto porque entra a la parte cuestiones fundamentales de justicia, de caridad y de cristiana equidad, como porque, mensaje como es de paz entre los hombres, atañe a su oficio prevenir y curar, señalando las verdaderas causas de disensión entre los hombres y proponiendo en tan graves disputas las soluciones cristianas, vale decir, las soluciones del mismo Jesucristo."

EL JUSTO SALARIO

Su amor por la clase traba-

jadora no tiene límite y agota todo esfuerzo por lograr positivos beneficios para la misma.

Defiende con calor el "Justo Salario". En Carta Pastoral que da a conocer dice al respecto:

"El eje de la llamada cuestión social es el salario, índice infalible de la justicia social. Por consiguiente a él no se aplican ante todo, aquellos principios de orden religioso, de orden moral y de orden económico, asentados por los Pontífices en sus Encíclicas.

El salario es el índice —agrega— más seguro para juzgar de la justicia o de la injusticia social predominantes en una nación. En general se aprecia la mayor o menor injusticia de los salarios, por la mayor o menor suma de bienestar material y aún espiritual de que gozan las clases sociales que viven del salario, y que en todas partes constituyen el núcleo mayor de la sociedad.

Continúa.

# DELEGADOS A REUNION DEL CIES EN SAO PAULO

Del 29 de octubre al 6 de noviembre se celebrará, en el nivel técnico, la Segunda Reunión del CIES, en Sao Paulo, Brasil y del 9 de noviembre al 18 del mismo mes, esa misma reunión en el nivel ministerial.

En las reuniones se examinarán los avances de la Alianza para el Progreso en el último año, conforme al espíritu de la Carta de Punta del Este. El año anterior la reunión del CIES se llevó a cabo, como ha de recordarse, en la ciudad de México D. F., México.

A la reunión en el nivel técnico

representarán a Costa Rica el Sr. don Eduardo Zúñiga Chavarría, Gerente del INVU, don Guillermo González Truque, del Banco Central de Costa Rica y el Lic. don Fernando Mora, de la Oficina de Planificación.

El Ministro de Hacienda y Economía, Lic. don Bernal Jiménez Monge, acompañado del Embajador nuestro en Washington Lic. don Gonzalo Facio Segreda, asistirán a la segunda de las reuniones, sea en la de nivel ministerial.

# ALEMANIA: OPERA Y RELIGION

Por E. Azofeifa V.

De las muchas y vitales sensaciones, productos de mi visita a Alemania Occidental quiero mantener la del reposo. La vivencia ecuaníme, el equilibrio emocional, es constante y tangible en la conducta alemana; individual o colectivamente. El colocar cada cosa en su momento y sitio lleva a una hermosa balanza espiritual.

Cuando el alemán está al pie de la máquina, trabajando en extensa línea de montaje, sólo piensa en su herramienta y cómo debe aplicarla al objeto en proceso de realización. Así es de serio, exacto y estricto. Cuando llega el sábado, usted sentirá mucha envidia del esposo alemán que lentamente empuja el cochecito con su primogénito; se detiene a mirar una ventana, sigue hacia el parque cercano... entonces, el fuerte y severo obrero u oficinista, esta total y plenamente disfrutando de la vida contemplativa y amor a su hijo.

Cada objeto y sensación a su lugar y tiempo apropiado.

En mi gira, entre tanto bello e instructivo, la ópera ocupa buen sitio. Repetimos que, al que no quiere caldo cuatro tazas. Así me sucedió. Yo, antes, por escaparme de la ópera haría muchos esfuerzos. Quién puede soportar tres horas, oyendo chillar a una mujer gordota? Mi programa en Alemania Occidental presentó la ópera a los tres días. Bohemia en Colonia, Nabuco en Hamburgo, Falstaff en Berlín y Don Pasquale en Stuttgart. Nabuco en italiano. Las demás cantadas en alemán. Y, confieso satisfecho, que la ópera terminó gustándome; habrá un boleto más cuando vuelva una compañía a Costa Rica. No entendía lo que el tenor o soprano cantaba. Pero, disfrutaba admirando las voces, los coros, la estupenda orquesta, la interpretación y el perfecto arreglo escénico. Todo lo cual lógicamente, cuesta muchísimo dinero. La buena música, la ópera, el teatro y la alta literatura son parte obligada en la vida de los alemanes. Las cuatro grandes ciudades que cité tienen cada una su propio teatro para la ópera, con orquesta, compañía y equipo exclusivo para cada ciudad. Esto es, que en tiempo de temporada, un sábado, simultáneamente, en cinco y más ciudades están, a teatro lle-

no, actuando otras tantas compañías de ópera. La entrada oscila desde 2 marcos en adelante. Vi jóvenes y viejos en la ópera. Unos vestidos muy elegantemente, muchos, al lado, con un traje de calle. Junto a la dama de guantes largos, una viejecita, de sencillo vestido feli en la ópera. Con una ligera desviación en Hamburgo, el Alemania Occidental todos se sienten y viven igual. Un respeto absoluto a los demás seres humanos, gran orgullo del ser de cada cual.

Yo llegué a Colonia un día domingo. Eran las 8 a. m. A las 10.30 estaba en la misa. Una apacible iglesia, estilo romántico, con truida en el siglo 14. Aquí recibí la primera lección. Es emocionante la forma en que se está en misa. Una devoción, seriedad y constancia impresionantes. Creo que la población alemana es 50% católico y 50% protestante. Más o menos. En Hamburgo y Berlín son más los protestantes. En Bavaria dominan los católicos. La libertad de religión es definitiva. Estoy seguro que los protestantes van a sus servicios religiosos con la misma fe y entrega con lo que hacen los católicos. Tres domingos en Alemania y los tres fui a misa. En Costa Rica he faltado mucho. Era grandioso estar en misa. Los fieles cantan, fuerte, con entusiasmo. Y no se crea que es cosa de los niños o ancianos. No. A mi lado cantaba un hombre fuerte de 35 años, o una linda muchacha de 20 años. Cantaban en alemán. La misa es en latín. El sermón y estos cánticos en el idioma natal. Aun más. Frecuentemente se rezaba a coro, en voz alta. No en susurros como lo hacemos nosotros. La misa adquiere un ambiente de plática entre el sacerdote y los fieles. La gente contesta y reza en voz alta. En un sólo coro. Además, la gran mayoría tenía su misal, con el cual seguían el santo oficio. No era asunto de viejecitos. Jóvenes, hombres de alta posición social y económica, tenían su misal.

Pienso que esto de ser estricto, exacto, cuando se está en el trabajo y luego subir tan alto, en los momentos dedicados al espíritu, necesariamente sólo pueden lograrlo una persona, un pueblo con tanta tradición cultural, con enorme sentido de lo que vale cada uno en lo propio, y todos juntos formando la sociedad en que viven.

# HOY EN TELENOTICIAS CANAL 7

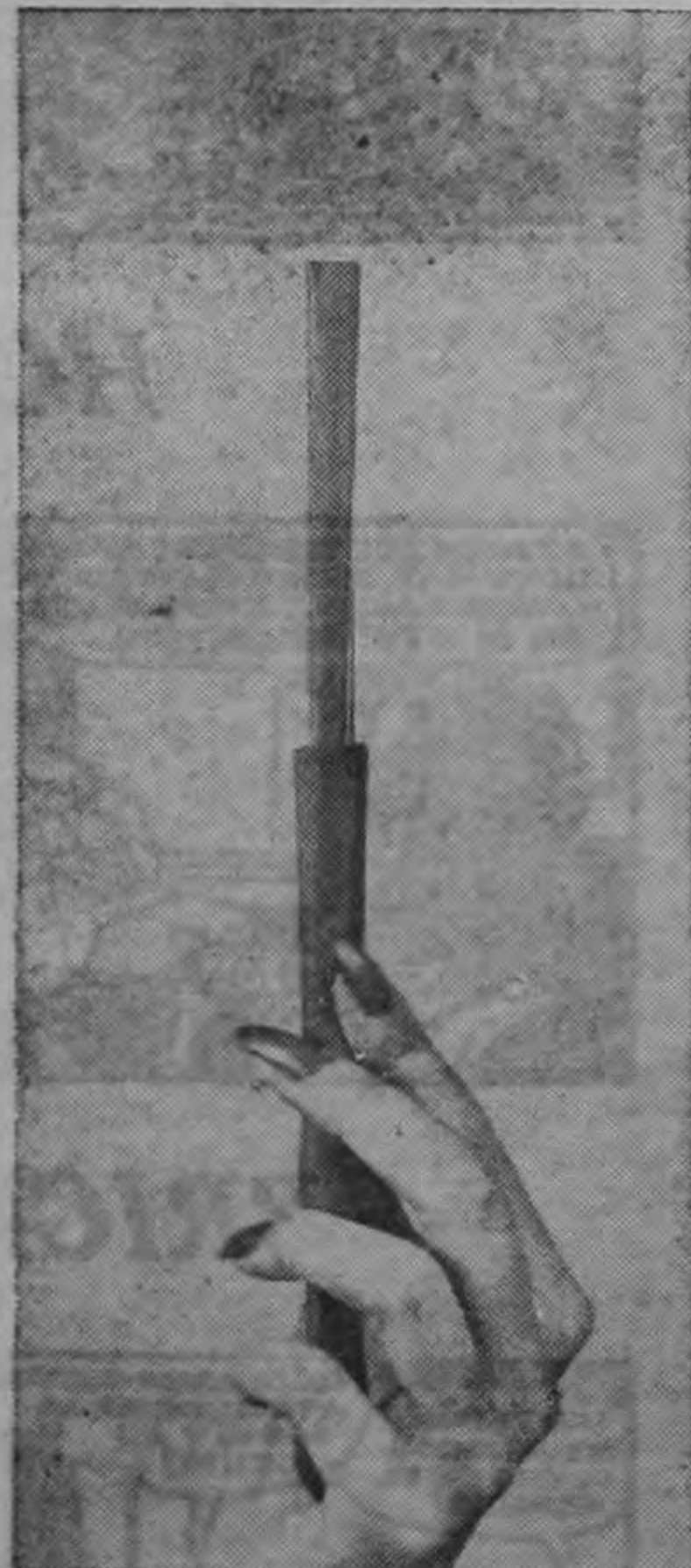
el Lic. Ismael Antonio Vargas B., Ministro de Educación Pública, dará interesantes impresiones sobre el

## CONCURSO

# "ALIANZA PARA EL PROGRESO"

Invitamos a Catedráticos, Profesores, Maestros, estudiantes y público en general, a sintonizar hoy en Canal 7 el programa "Telenoticias" que se presenta de 6:00 a 6:30 p. m.

# COMITE DE CONCIENCIA CIVICA



## Canadian Pacific acorta su viaje a Oriente

A manera de abanico, Canadian Pacific acorta su viaje a Tokio y Hong Kong y alarga su placer durante el vuelo, por su extraordinario servicio a bordo, por la esmerada atención de sus sobrecargos y por la exquisita calidad de sus vinos y comidas. Deléitese y vuele por los fabulosos Jets Empress Super DC-8 de Canadian Pacific que, con sus poderosos motores Rolls Royce, hacen posible más de 10,000 kilómetros de vuelo sin escalas. Sí, disfrute más de su vuelo a Tokio y Hong Kong... por Canadian Pacific, ¡la línea aérea que le ofrece todo un abanico de atenciones, de rapidez y buen servicio! Haga su conexión en México. Consulte a su agencia de viajes o a nuestros agentes generales:



AERO NAKO, LTD., FRENTE A LA EMBAJADA AMERICANA, TEL. 8983 SAN JOSE, COSTA RICA

Escuche el interesante programa CANADIAN PACIFIC AIRLINES CLUB TIME, de lunes a sábados, a las 10.30 p.m. por RADIO MONUMENTAL.

**HARINA DE HUESO PARA ABONO**

**HARINA DE HUESO para animales**

en sacos de 100 libras

**MASIS E HIJOS LTDA.**

— Teléfonos: 2689 - 5432 —

**! DESCUBRA EL SAPO V. P.**

VUELE POR **Canadian Pacific**  
EL SISTEMA DE VIAJES MAS GRANDE DEL MUNDO  
FERROCARRILES / CAMIONES / NAVIOS / HOTELS / TELECOMUNICACIONES

# - PARTE DE LA RENTA BANANERA PARA OBRAS EN LIMON -

## - AGENTE SECRETO X-9 -

En la Comisión de Asuntos Hacendarios, los diputados Bermúdez Coward y Viquez Burranter lograron les fuera aprobada una moción que destina la parte correspondiente de la renta bananera a obras en la provincia de Limón, la cual será incluida en el Presupuesto para 1964. El texto es el siguiente:

"Para que el artículo 5º (Extraordinario), capítulo IV, (Subvenciones a Administraciones Locales), Artículo 852 — Municipalidades de Limón para obras en la provincia, se lea así:

852 Municipalidades de Limón para obras en la provincia (Ley Nº 1842 de 24 de diciembre de 1964) @ 359.500.00

- MUNICIPALIDAD DE CANTON CENTRAL**
- 01 Cañerías de Estrada y Matina 68.000.00
  - 02 Asilo de Ancianos 12.000.00
  - 03 Reconstrucción de Agencias de policía de Cahuita y Puerto Viejo 20.000.00
  - 04 Edificio Aduana y Agencia de Policía Sixoala 40.000.00
  - 05 Camino "21 Millas" — Río Blanco 10.500.00

- MUNICIPALIDAD DE FOCOCI**
- 06 Camino Toro Amarillo - Quebradillas 25.000.00
  - 07 Camino Jiménez - Maquencal 10.000.00
  - 08 Mantenimiento y compra de tranvías 25.000.00
  - 09 Camino Colonia - Tortuguero 15.000.00
  - 10 Camino a "La Unión" — 10.000.00
  - 11 Camino "Roxana-Punta de Rie" 5.000.00
  - 12 Arreglo cuadrante de Poca 10.000.00
  - 13 Andariveles 10.000.00

- MUNICIPALIDAD DE SIQURES**
- 14 Escuela de Madre de Dios 25.000.00
  - 15 Camino Florida - Heredia 20.000.00
  - 16 Ampliación Escuela Florida 10.000.00
  - 17 Andariveles 10.000.00
  - 18 Escuelas Santa Marta y Bonilla 15.000.00
  - 19 Camino Bajos del Tigre Santa Marta 10.000.00



## - RED RYDER -



## HONOR - EDEN -



## BRICK BRADFORD



## - LOS PICAPIEDRA



### Rockefeller ataca a Kennedy

NUVEA YORK, 10 (AP) —El Gobernador Nelson A. Rockefeller atacó esta noche la política del presidente Kennedy con respecto a Cuba, y afirmó que la seguridad del hemisferio "ha sido puesta en serio peligro".

El aspirante candidato presidencial republicano para el año próximo dos importantes oportunidades para librar al hemisferio del comunismo en Cuba y han sido perdidas".

Rockefeller dijo en un discurso pronunciado en una cena de una sociedad americanista.

### Aprobada moción de garantía a COPESA

Con la aprobación del proyecto de la ley fijando la participación del Estado Cooperativo de Servicios Aéreos, COPESSA, se dio aprobación ayer a la moción del diputado Solano Orfilla mediante la cual la Junta de Aviación Civil no podrá conceder nuevos permisos de instalación a empresas que puedan competir con la cooperativa por un periodo de cinco años. La prohibición abarca el área nacional en el Aeropuerto El Coto, y no afecta a las empresas que se encuentran ya establecidas en La Sabana.

**CLINICA DE CAMISAS RENOVA**

SUS CAMISAS por cuellos antiguos o roídos los ponemos nuevos, sanforizados, todo estilo y número. Clínica de camisas RENOVA 50 varas al Oeste de Botica La Dolorosa altos Mujer y Hogar. Teléfono 5827, Servicio a domicilio.



### Investigan transacciones de café y azúcar

WASHINGTON, 10. AP.— Se anuncia hoy una nueva investigación oficial de las transacciones en la bolsa neoyorquina del café y el azúcar.

El Departamento de Agricultura pidió a la bolsa que le proporcionara datos más amplios respecto a los contratos a base de cotizaciones para entrega a término desde fines de agosto.

De entonces a la fecha, dice el Departamento, ha habido un significativo aumento en las transacciones a plazo, los precios han subido marcadamente en las últimas semanas a pesar de que las existencias son abundantes y se estima que para fin de año estarán en un nivel sin precedentes.

Cuando los precios subieron repentinamente el año pasado, en primavera, por especulaciones de que habría escasez de azúcar, el Departamento pidió a la bolsa datos como los que ahora solicita. Dice que es una medida más en el estudio que hace de la situación del azúcar, en bien del público.

**EJEMPLAR** . . . . .  
(Viene de la Página 4)

demás. Es un apostolado —y hay que restaurar este concepto— por la amplia comprensión humana que supone, por la revelación de la verdad que el maestro debe hacer al educando, por el permanente perfeccionamiento espiritual que demanda la docencia, por la lucha sin tregua contra los factores que corrompen la entraña misma de la sociedad. El educador de nuestro tiempo ha de ser un apóstol que viva con dignidad y con decencia, que pueda alternar airoosamente con los demás grupos sociales; pero que al mismo tiempo conciba su profesión, igual que la del sacerdote y la del médico, como una entrega total a las sagradas necesidades del prójimo.

La educación es empresa de renovación permanente. No puede educar, esto es, conducir al niño hasta el estrato del hombre, quien no se renueva moral e intelectualmente. No puede funcionar bien ningún sistema escolar que no revise continuamente sus propios objetivos y realizaciones para ajustarlos a las modernas técnicas y teorías pedagógicas. Fiel a esta convicción — y perdonésemos aquí una referencia a hechos actuales— el Gobierno que presido está empeñado en una reestructuración integral del sistema escolar costarricense; ya están en trámite en la Asamblea Legislativa los primeros proyectos de ley y se están tomando las providencias finales para iniciar el año entrante la reforma de la enseñanza media. Otros proyectos de ley y otros planes han de seguir, como fruto de cuidadosa elaboración, porque queremos renovar y estamos decididos a hacerlo; pero nos exigimos a nosotros mismos el esfuerzo necesario para que todo cambio resulte de una prolija y madura planificación.

Hace un siglo, el ilustre argentino Alberdi afirmó que gobernar es poblar, premisa válida para su patria y para su época. Yo creo que en este momento del desarrollo de nuestros pueblos latinoamericanos, el principio que sigue vigente es el que hace veinticinco años enunció otro gran sudamericano, Pedro Aguirre Cerda al jurar la presidencia de Chile: gobernar es educar. Educar para la renovación, y la superación espiritual y material de los pueblos; educar para erradicar la miseria y la ignorancia; educar para consolar en el mundo la paz y la libertad. Tarea grande, para grandes espíritus; tarea para todos, pero especialmente para quienes ostentan el título enaltecedor de educadores.

Señores congresistas y señores de la ANDE: el Presidente de la República deja aquí estas modestas reflexiones, como prueba reiterada de su fe en el maestro costarricense y de su convicción de que es en la obra de ustedes, de los maestros del pueblo, en donde el bienestar de los niños y el progreso de la patria quedan más...

**Ya comenzó!**

# EL DESFILE M<sup>o</sup>GREGOR. DE NAVIDAD

**SACOS SPORT  
M<sup>o</sup>GREGOR**

Tres botones  
Solapas angostas  
Espalda con un corte  
Livianos, frescos  
y prácticamente inarrugables!



## COLECCION ALLAND

100% algodón  
Tallas 34 - 36 - 38 - 40  
8 variados colores  
A: ₡ 125.00

## COLECCION NEW PORT

Dacrón 65% — Algodón 35%  
Tallas 34 - 36 - 38 - 40 - 42  
15 fantásticos colores  
A: ₡ 135.00

## COLECCION MAINLINER

Kodel y lana  
Tallas 34 - 36 - 38 - 40 - 42  
10 fabulosos dibujos  
A: ₡ 150.00

Véalos en sus tiendas amigas:

EN SAN JOSE:

**CAPITOL — JET — LONDON — CYROS**

EN GUADALUPE:

**VENUS M<sup>o</sup>GREGOR**

EN HEREDIA:

**VENUS M<sup>o</sup>GREGOR**

EN PUNTARENAS:

**CASINO**

EN ALAJUELA:

**DI LIDO**

EN TURRIALBA:

**CARIBE**

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

Bloque comunista rechaza petición de Cuba

MOSCU 10 —AP— La Conferencia del COMECON comienza el día 7 y se encuentra ahora en receso hasta fin de mes, dando tiempo a los delegados cubanos para que vuelvan a Cuba y presenten el asunto a su Gobierno.

Según las versiones los países soviéticos rechazaron de plano una petición de Cuba, que quería 500 millones de dólares prestados en el período 1963-65, pero dijeron a los cubanos que han desfilado la ayuda recibida que se calcula en muchos millones de dólares y han hecho en saco roto los consejos que le han dado, que en los mue-

lles se ha dejado podrir la mercancía y q' los trabajadores no sienten alicientes para trabajar.

Según, se dijo claramente, los países del COMECON no tendrán más ayuda, en forma de alimentos para Cuba, si Cuba no acepta el ultimátum que le ha impuesto. Y Cuba será obligada a normalizar sus relaciones con los Estados Unidos.

Por otra parte, se dijo, que el Gobierno de Castro estaba botando el dinero en la manutención de una fuerza militar innecesaria, descuidando con ello las necesidades primordiales de su pueblo.

Las fugas a Occidente

BONN, 10 (AP) — Durante los primeros nueve meses de este año se refugiaron en el sector occidental de Alemania 2.924 residentes de la zona oriental a pesar de la existencia de la muralla comunista y las severas restricciones fronterizas, según informaron funcionarios de Bonn.

El ministerio de refugiados se fiadó que durante el mismo período el régimen comunista de Alemania Oriental permitió que 19.712 personas se trasladaran legalmente al sector occidental para reunirse con familiares. En la mayoría de los casos se trató de ancianos de ambos sexos imposibilitados para trabajar.

"Tony" Varona por la acción militar

MIAMI, 10 (AP) — El ex primer ministro cubano, Manuel Antonio de Varona, dice que ayuda militar exterior se requiere para derribar al régimen de Fidel Castro a pesar del caos en Cuba que fue incrementado por el huracán Flora.

Varona, Presidente del Consejo Revolucionario Cubano, dijo en una reunión de exilados anoche que "el huracán no sacó de Cuba a los rusos ni a sus armas."

Añadió que el terror comunista, respaldado por las fuerzas de ocupación chino-rusas, impide cualquier movimiento insurreccional de importancia en Cuba salvo que sea precedido o acompañado por adecuada acción militar del exterior."

Muerte y destrucción en Cuba

MEXICO, 10. AP— El diario de La Habana Hoy, recibido en México, pintó un sombrío cuadro de muerte y destrucción en Cuba a raíz del Huracán Flora. El diario indicó que el primer ministro Fidel Castro y el presidente Osvaldo Dorticós se hallan en la región oriental de la isla.

Según un despacho, 150.000 personas fueron evacuadas en la provincia de Oriente a raíz de copiosas lluvias. Un editorial de primera página insistió a los trabajadores a donar ropas y víveres para los sin hogar.

Se exhortó a los estudiantes a trabajar horas extraordinarias para ayudar a respirar las fábricas dañadas y a los agricultores a aumentar su producción.

Por otra parte el Observatorio Meteorológico cubano cuba no anunció en Hoy, que todo peligro había pasado. Los informes que llegan de zonas alejadas indican de aldeas destruidas, puentes desplomados, pérdidas de cultivos y ganado y otros daños.

Se indicó que en la región de Canto, embarcadero hubo 23 ahogados. Dándose los nombres de las víctimas. Siete más murieron en Matías a consecuencia de un deslizamiento de tierra.

Serio incidente en Berlín Oriental

BERLIN, 11. AP— Los rusos detuvieron ayer por 15 horas a dos convoyes militares norteamericanos en la carretera entre Alemania Occidental y Berlín Occidental y luego les permitieron seguir.

El incidente fue el más serio en la carretera de 165 kilómetros en territorio comunista desde 1953. Los funcionarios militares norteamericanos en Berlín dijeron que el problema surgió a raíz de una cuestión de procedimiento.

Informantes dijeron que los rusos insistieron en que las tropas en los convoyes bajarán de sus vehículos para ser contadas. Los oficiales norteamericanos se rehusaron a ello. Las autoridades norteamericanas protestaron ante el comandante soviético en Alemania Oriental, y finalmente se permitió seguir viaje a los convoyes sin que bajaran los soldados.

El incidente comenzó a las 2.59 Este de hoy en el puesto Marienborn, dentro de Alemania Oriental, en el extremo oeste de la carretera. Un convoy de 18 vehículos con 61 hombres que iba a Berlín fue detenido por los soviéticos.

Al mismo tiempo, otro convoy de 25 vehículos y 75 hombres que venía de Berlín fue detenido en el mismo puesto. Cuando un número juustado de tropas va en los convoyes, a veces bajan para ser contados por los soviéticos. Los aliados insisten que esto no es sino una práctica de cortesía y no una obligación. Alegan que con documentos en regla, todos los vehículos militares tienen derecho de pasar por Alemania Oriental sin revisiones especiales por los guardias soviéticos.

Regresa Juan Lechín

LA PAZ, 10. AP— El vicepresidente de la República, Juan Lechín, ha renunciado a su cargo como embajador en Italia y El Líbano y regresará a La Paz en los próximos días, en la esperanza de asumir internamente la presidencia, durante la visita oficial del presidente Víctor Paz Estenssoro a los Estados Unidos y México.

José Morales Guillén, dirigente del sector izquierdista del cual Lechín es jefe en el partido oficial Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), dio la información a los periodistas al regresar de Roma donde se entrevistó con el vicepresidente boliviano.

Según los observadores, el regreso de Lechín tendrá repercusiones en el actual clima político pre-eleccional caracterizado por el debilitamiento del ala izquierdista del MNR, además por la pugna que sostiene el gobierno con los obreros de la minería nacionalizada, dirigidos en parte por ese sector político.

No dejan aterrizar avión soviético

LONDRES, 10. AP— El Ministerio de Relaciones Exteriores dijo hoy que Gran Bretaña se negó a conceder derechos de aterrizaje en el Aeropuerto de Prestwick, Escocia, a un avión a chorro de los rusos que conduce al cosmonauta Yuri Gagarin a un congreso espacial en la ciudad de México. El permiso fue solicitado 3 veces por la embajada soviética aquí el 3, 5 y 7 de octubre para el aterrizaje del avión especial en Prestwick el 8 de octubre.

Un vocero de la cancillería dijo que una nota conteniendo la negativa británica fue entregada hoy a la Embajada Soviética. Añadió que la negativa fue ocasionada por la falta de deseo de los rusos de conceder facilidades recíprocas a los aviones británicos.

La Unión Soviética nunca ha querido conceder facilidades recíprocas de tránsito a los aviones británicos más allá de Moscú dijo el vocero.

Aunque el vocero británico dijo que el avión estaba aún en Moscú, los despachos de prensa de la capital soviética dicen que el avión salió hacia México.

Fuentes británicas indicaron que el avión podría reabastecerse en Eiga en el Mar Báltico, antes de iniciar la travesía del Atlántico.



TRASPLANTO CORAZON DE UN PERRO BOMBAY, India 10 AP. El cirujano P. K. Sen transplantó recientemente con éxito el corazón de un perro muerto al sistema circulatorio de otro can, según informó el Comisionado Municipal de esta ciudad. Agregó que el perro sobreviviente tiene ahora dos corazones en funcionamiento.

Explosión en frigorífico argentino

BUENOS AIRES, 10 (AP) — Una explosión en el cuarto de la caldera del frigorífico de la empresa británica Anglo en las afueras de Buenos Aires, ocurrió esta tarde, arrojó un saldo de unos veinte obreros heridos, según informó la policía.

La planta está situada en la zona Dock sur, a unos 6 kilómetros de esta capital. Un vocero de la Anglo indicó que la explosión tuvo lugar aproximadamente a las 13:30 Est. Agregó que por el momento no hay detalles sobre el siniestro al cual está siendo investigado.

La explosión destruyó las ventanas a varios centenares de metros a la redonda, según dijeron vecinos de la zona.

Primer avión que llega de La Habana

MEXICO, D. F. 10. AP— El primer avión con pasajeros de La Habana desde que la isla fue barrida por el huracán Flora llegó hoy. Traía como 65 pasajeros, en su mayoría arquitectos que vienen a una Convención aquí.

Las autoridades tomaron precauciones por temor a la fiebre aftosa. Se rumoreó que estalló un brote en Cuba y los pasajeros tuvieron que pisar aserrín desinfectante. Como no se les explicó de qué se trataba, y el examen de sus documentos de viaje fue minucioso, hasta se les tomaron fotografías al llegar, algunos se irritaron y protestaron.

Tuvieron que esperar varias horas y se les recogieron periódicos y revistas que trajan.

PREMIADO STRAVINSKY

HELSINKI, 10 (AP) — El compositor y director Igor Stravinsky, nacido en Rusia y actualmente ciudadano norteamericano, fue galardonado ayer con el Premio Internacional Sibelius, dotado con el equivalente de 27.000 dólares.

La distinción, instituida a la memoria del extinto compositor finlandés Jean Sibelius por el fondo Wihuri para las artes y ciencias es otorgada anualmente a una personalidad destacada de esos campos. El fondo fue establecido por el finado Antti Wihuri, uno de los más caracterizados filántropos de Finlandia.



LA IDEOLOGIA PRODUCE UN PESIMO FERTILIZANTE.

Wayne Morse acusa al gobierno de Kennedy

WASHINGTON, 10. AP— El senador demócrata Wayne Morse acusó hoy al gobierno de exponerse a un desastre asumiendo una actitud divergente ante los cuartelazos en la América Latina.

El Senador por Oregón, preside la subcomisión de Asuntos Latinoamericanos, en un discurso en el Senado dijo que le desilusionaba ver que el gobierno de John F. Kennedy corre por dos caminos a la vez y Kennedy, en su declaración a la prensa ayer, no dijo que actitud tomará ante los gobiernos militares.

Lo que debe hacer Kennedy para que tenga éxito la Alianza...

za para el Progreso, dijo Morse, es hacer ver claramente que los que arrebatan el poder violentamente en Iberoamérica. "No recibirán ayuda militar o económica (de los Estados Unidos) en tanto que ellos o sus peles civiles permanezcan en el poder".

Kennedy expresó la oposición del gobierno de los EE. UU. a los golpes de mano y señaló la ruptura de relaciones con la República Dominicana y con Honduras al ser derrocados por los militares sus gobiernos electos.

Pero dijo Morse, por lo visto el presidente, al mismo tiempo que se le daba un subidón bajo su...

paraguas un conflicto en política puesto que su secretario asistente encargado de asuntos interamericanos, Edwin Martin opina que algunos golpes son aceptables y el propósito de la Alianza para el Progreso es fomentar los gobiernos constitucionales.

También mencionó Morse que el ex presidente de Costa Rica José Figueres le escribió diciéndole que es "pérdida de tiempo, dinero y salud hacer cualquier cosa de todo corazón hasta que el gobierno de los Estados Unidos adopte una política uniforme hacia la reforma social mediante gobiernos elegidos".

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Mensaje de Khrushchev a Kennedy y Mac Millan

### Arrestado Arturo Espaillat

SANTO DOMINGO, 10. AP.— Deportado del Canadá, el ex-general Arturo Espaillat, que fue jefe de seguridad durante la dictadura de Rafael Trujillo llegó aquí anoche procedente de Kingston, Jamaica. Y prontamente fue arrestado. Fue trasladado al cuartel policial en el Aeropuerto de Cabo Caucedo.

Espaillat había perdido la confianza del dictador Trujillo, años antes de que éste fuera asesinado. Fue reemplazado como jefe de Seguridad por el coronel John Abbes García.

Se informó que el gobierno trató de que alguna línea aérea sacara a Espaillat del país pero rehusaron hacerlo en vista de no poseer la documentación adecuada para el país de origen.

A Espaillat se le quiere ver en Nueva York para ser interrogado por la policía en la desaparición de Jesús de Galindez, instructor en la Universidad de Columbia, quien escribió un libro denunciando a Trujillo. La policía de Nueva York acusó a Trujillo por la desaparición de Galindez y dice que el dictador hizo matar a Galindez. Los tribunales de Nueva York han declarado a Galindez legalmente muerto.

### El desastre cubano

MIAMI, 10. AP.—Un cubano que llegó ayer aquí dijo que una mujer manda el pelotón de fusilamiento en una localidad de Cuba.

La mujer, conocida con el nombre de "Dra. Monzón", es jefe de la milicia en Encrucijada, provincia de Las Villas, donde abundan los guerrilleros anticomunistas.

"Ella dispara el tiro de gracia después de las ejecuciones" dice Santiago Laera.

Laera y otros 10 fugitivos del régimen de Fidel Castro llegaron ayer a Puerto Rico a donde fueron llevados por un barco norteamericano después de haber sido recogidos de una pequeña embarcación en el mar. Otros 12 en la misma embarcación se quedaron en Puerto Rico. Habían salido de Cuba el 22 de septiembre.

El Dr. Rogelio Alfonso Baez médico de 47 años, que también llegó con el grupo, dijo que antes que el huracán Flora azotara a Cuba la situación sanitaria era desastrosa y ahora debe ser horrible.

El Dr. Baez expresó el temor que si se envía ayuda a Cuba para los damnificados del huracán será usada por la milicia y los rusos y no llegará a la gente que más la necesita.

LONDRES, 10. AP.— El primer ministro soviético Nikita Khrushchev hizo un llamamiento hoy al presidente Kennedy y al jefe del gobierno británico Harold MacMillan, en favor de nuevos esfuerzos de Oriente-Occidente para consolidar la paz.

La radio de Moscú informó que Khrushchev dirigió sendos mensajes a Kennedy y MacMillan en ocasión de entrar en vigencia el tratado limitado de Oriente-Occidente prohibiendo los ensayos nucleares firmado en Moscú en agosto pasado.

Khrushchev describió el tratado como un acontecimiento significativo en la vida del mundo un suceso que llena de gozo a todos los pueblos, dijo Radio Moscú.

Pero Khrushchev dijo que el tratado no resuelve el principal problema internacional de nuestro era, no elimina el peligro de una guerra.

"Es necesario ahora y nuestro gobierno se ha expresado en favor de ello, desarrollar aún más el triunfo, buscando la solución de otras cuestiones internacionales".

El líder soviético añadió en sus mensajes: estas cuestiones son bien conocidas y se han planteado en la vida misma, por el desarrollo integral de los sucesos mundiales. Entre ellos están en el fortalecimiento de la seguridad en Europa, la conclusión de pactos de no agresión entre los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte y del Pacto de Varsovia la formación de zonas desnuclearizadas en varias partes del mundo, la prevención de una mayor extensión de los armamentos nucleares, la prohibición de colocar en órbita vehículos espaciales con armas nucleares abordo, las medidas para prevenir ataques y un número de otras medidas.

Khrushchev instó a efectuar con mayor persistencia actos

Muchos cadáveres estaban aún en el lodo. Los grupos de auxilio no habían tenido tiempo de recogerlos. Otros estaban sepultados a varios metros bajo toneladas de piedras y lodo.

Los sobrevivientes de Longarone dijeron que no reconocían el lugar.

Ví a un hombre sentado en una roca. Le pregunté si vivía en el área.

"Mi familia fue eliminada... destruida", dijo. Habló como en tinieblas. "Estaba en Belluno trabajando. Entonces vine a mi casa. No reconocí nada. Vivíamos aquí— o talvez allí. No sé. No reconozco nada".

Benvenida de Más, otra aldeana, estaba perdida en lo que fue su aldea.

"Fue peor que un terremoto o un bombardeo atómico" dijo. "No queda nada. Tenía amigos aquí o allí... No sé".

Dijo que ella y su familia se despertaron al sentir el temblor del suelo.

"Inmediatamente pensamos en la represa y corrimos fuera de la casa. Vimos destellos como de explosiones. Repentinamente sentimos una fuerte ráfaga de viento y enseguida nos vimos de pie en el agua".

Los destellos aparentemente eran las líneas de alta tensión que fueron derribadas por la fuerza de las aguas.

Otra mujer manifestó que se quedó asombrada al ver a una amiga arrastrada a su casa por el torrente de agua. La vecina vivía a 200 metros de distancia.

El esposo de la señora Más señaló un sitio llano cubierto por la arena. Dijo:

"Usted nunca lo sabrá, pero un edificio de cuatro pisos en el que habitaban una docena de familias estaba allí antes de anoche".

"Yo tampoco lo sabría salvo que encontré pedacitos de equipaje de imprenta en el suelo". "Había una imprenta en la parte baja del edificio. Era mía".

co Harold MacMillan, en favor de nuevos esfuerzos de Oriente-Occidente para consolidar la paz.

La radio de Moscú informó que Khrushchev dirigió sendos mensajes a Kennedy y MacMillan en ocasión de entrar en vigencia el tratado limitado de Oriente-Occidente prohibiendo los ensayos nucleares firmado en Moscú en agosto pasado.

Khrushchev describió el tratado como un acontecimiento significativo en la vida del mundo un suceso que llena de gozo a todos los pueblos, dijo Radio Moscú.

Pero Khrushchev dijo que el tratado no resuelve el principal problema internacional de nuestro era, no elimina el peligro de una guerra.

"Es necesario ahora y nuestro gobierno se ha expresado en favor de ello, desarrollar aún más el triunfo, buscando la solución de otras cuestiones internacionales".

El líder soviético añadió en sus mensajes: estas cuestiones son bien conocidas y se han planteado en la vida misma, por el desarrollo integral de los sucesos mundiales. Entre ellos están en el fortalecimiento de la seguridad en Europa, la conclusión de pactos de no agresión entre los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte y del Pacto de Varsovia la formación de zonas desnuclearizadas en varias partes del mundo, la prevención de una mayor extensión de los armamentos nucleares, la prohibición de colocar en órbita vehículos espaciales con armas nucleares abordo, las medidas para prevenir ataques y un número de otras medidas.

Khrushchev instó a efectuar con mayor persistencia actos

Muchos cadáveres estaban aún en el lodo. Los grupos de auxilio no habían tenido tiempo de recogerlos. Otros estaban sepultados a varios metros bajo toneladas de piedras y lodo.

Los sobrevivientes de Longarone dijeron que no reconocían el lugar.

Ví a un hombre sentado en una roca. Le pregunté si vivía en el área.

"Mi familia fue eliminada... destruida", dijo. Habló como en tinieblas. "Estaba en Belluno trabajando. Entonces vine a mi casa. No reconocí nada. Vivíamos aquí— o talvez allí. No sé. No reconozco nada".

Benvenida de Más, otra aldeana, estaba perdida en lo que fue su aldea.

"Fue peor que un terremoto o un bombardeo atómico" dijo. "No queda nada. Tenía amigos aquí o allí... No sé".

Dijo que ella y su familia se despertaron al sentir el temblor del suelo.

"Inmediatamente pensamos en la represa y corrimos fuera de la casa. Vimos destellos como de explosiones. Repentinamente sentimos una fuerte ráfaga de viento y enseguida nos vimos de pie en el agua".

Los destellos aparentemente eran las líneas de alta tensión que fueron derribadas por la fuerza de las aguas.

Otra mujer manifestó que se quedó asombrada al ver a una amiga arrastrada a su casa por el torrente de agua. La vecina vivía a 200 metros de distancia.

El esposo de la señora Más señaló un sitio llano cubierto por la arena. Dijo:

"Usted nunca lo sabrá, pero un edificio de cuatro pisos en el que habitaban una docena de familias estaba allí antes de anoche".

"Yo tampoco lo sabría salvo que encontré pedacitos de equipaje de imprenta en el suelo". "Había una imprenta en la parte baja del edificio. Era mía".

que tiendan a consolidar la paz mundial. Dijo que el tratado limitó de proscripción de las pruebas nucleares había traído una fresca brisa en la atmósfera universal y demostró que por complicados que sean los problemas modernos, o por honda que sea la diferencia entre los sistemas sociales de los estados, podemos hallar decisiones mutuamente aceptables en interés de toda la humanidad, en interés del mantenimiento de la paz, si nosotros pone de manifiesto el deseo necesario".

Khrushchev, dijo la radio de Moscú, señaló que el gobierno soviético está dispuesto a realizar nuevos esfuerzos para hacer todo cuanto pueda a fin de que el mejoramiento de las relaciones internacionales, resultante de la conclusión del tratado de Moscú, se convierta en punto de partida para un acentuado vuelco hacia una amplia suavización de la tensión mundial".

El líder soviético añadió en sus mensajes: estas cuestiones son bien conocidas y se han planteado en la vida misma, por el desarrollo integral de los sucesos mundiales. Entre ellos están en el fortalecimiento de la seguridad en Europa, la conclusión de pactos de no agresión entre los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte y del Pacto de Varsovia la formación de zonas desnuclearizadas en varias partes del mundo, la prevención de una mayor extensión de los armamentos nucleares, la prohibición de colocar en órbita vehículos espaciales con armas nucleares abordo, las medidas para prevenir ataques y un número de otras medidas.

Khrushchev instó a efectuar con mayor persistencia actos

### No fue a López Mateos

OSLO, 10 (AP) — La comisión norteamericana concedió hoy el premio Nobel de la Paz por 1962 al profesor norteamericano Linus Carl Pauling.

El premio Nobel de la Paz por 1963 fue otorgado a la comisión internacional de la Cruz Roja y a las sociedades de la Cruz Roja— la mitad del premio a cada una.

El premio por 1962 otorgado a Pauling asciende a 257.219 coronas suecas (49.465 dólares). El premio por 1963 concedido a la Cruz Roja asciende a 265.000 coronas suecas (50.961 dólares).

### Renuncia MacMillan

LONDRES, 10. AP.—Harold MacMillan ha decidido terminar como primer ministro.

El hombre que se hizo cargo del gobierno a raíz de la crisis del Canal de Suez, y luego llevó a su Partido Conservador a la victoria en las elecciones de 1959, anunció hoy su dimisión. Manifestó que no estará lo suficientemente bien de salud como para dirigir al partido en la batalla del próximo año o de cumplir las tareas como primer ministro por un período largo.

Hoy fue sometido con éxito a una operación de la próstata. Tiene por delante un largo período de convalecencia. Tiene 69 años de edad y ha sido primer ministro desde el 10 de enero de 1957.

No dijo en forma definitiva cuando renunciará como primer ministro pero esto será anunciado luego que el partido nombre a su sucesor. De conformidad con el procedimiento británico, el primer ministro es el jefe del partido dominante.

Hasta este momento parece que Richard A. Butler ha de reemplazarlo.

El anuncio hecho por MacMillan al partido fue dado a conocer pocas horas después de haber salido de la sala de operación. Luego de expresar que no estaría suficientemente bien de salir para dirigir a los torneos en su batalla en las elecciones del año próximo, MacMillan añadió: Ni podría tener la esperanza de cumplir las tareas como primer ministro para cualquier período extenso. De esto he informado a la reina".

### Arnulfo Arias aspira nuevamente

PANAMA, 10. AP.—En lo que se considera la iniciación de su campaña para regresar por tercera vez a la silla presidencial, Arnulfo Arias atacó duramente al gobierno actual de Panamá acusándolo de tratar de ocultar ineptitudes, especulaciones y despilfarros culpando a los Estados Unidos por la falta de la solución de los problemas nacionales.

En declaración a la prensa, Arias que fue derrocado en 1941 y 1951, previno que la campaña demagógica anti yanquista iniciada con motivo de las próximas elecciones abre las puertas a los agentes subversivos del castro-comunismo y prepara el camino al imperialismo soviético.

El gobierno actual viene sosteniendo la necesidad de la revisión integral de los tratados sobre el canal con los Estados Unidos, incluso el aumento de los beneficios que este país recibe por la vía interoceánica.

La declaración de Arias afirma que con los recursos disponibles en las estipulaciones del vigente tratado—aún cuando ello no implique la permanente aceptación por nuestra parte del actual status— Panamá ha estado en magnífica posición de afrontar y resolver la mayor parte de sus crónicos problemas nacionales y sociales".

La declaración termina de este modo:

"Frente a las fuerzas oscuras de la reacción— extremista oligárquica— el panameñismo y el doctor Arnulfo Arias que encabeza como intérprete legítimo de los anhelos de las grandes mayorías defraudadas se apresuran a librar la batalla decisiva". La batalla decisiva es la elección presidencial de

**Los mejores y más convenientes horarios de entradas y salidas**



**Al planear los horarios de TACA se ha tomado en cuenta el confort del pasajero. Usted saldrá y llegará a tiempo—siempre de día—sin ninguna demora y preocupación de perder sus conexiones. Viaje de la manera más conveniente. Viaje vía TACA.**

Consulte su agente de viajes

**TACA International AIRLINES**  
TRANSPORTES AEREOS CENTRO AMERICANOS

TELEFONOS: 6803 - 2656  
50 varas al Este del Teatro Raventós



MADAME Ngo Dinh Nhu, esposa del mandatario vietnamés del Sur ha causado sensación en Nueva York por su agresivo estilo para pelear contra el comunismo y defender el gobierno de que forma parte su esposo. En unión de su hijo ha recorrido distintos países occidentales, diciendo su verdad.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Transferido para el 3 de noviembre el Festival Infantil de Cartago

El Festival Infantil organizado por las Damas Blancas de la Cruz Roja de Cartago a beneficio del Hospital Max Peralta de esa ciudad, ha sido transferido para el tres de noviembre, en vista de que el Colegio San Luis Gonzaga necesita el Gimnasio, en el que iba a celebrarse dicho acto, para la celebración del doce de octubre.

Habrà toda clase de diversiones, sorpresas, tinajas, helados, dulces, reposteria, servicio de té, café, comidas variadas. El precio de entrada será de un colón por persona.

Resultado del segundo escrutinio para la elección de la Reina del Festival:

- Eldita Redondo Murillo 1660 votos.
- Giselle Orozco Alfaro 1455 votos.
- Freya Mora Brenes 1150 votos.
- María del Rosario Hernández 990 votos.
- Alejandra Molina 650 votos.
- Florita Alvarado 500 votos.
- Teresita Villanueva 410 votos.
- Ana Patricia Gómez 295 votos.
- Ofelita Madrigal Cuadra 220 votos.
- Carmen Virginia García 140 votos.

## GRAN VELADA ARTISTICA

Promovida por el Liceo Monseñor Rubén Odio Herrera Desamparados. Viernes 11 de Octubre a las 7:30 p.m.

En el Salón de Actos de la Escuela García Monge. Selecto programa a cargo de reconocidos artistas nacionales. Música, Declamación, Teatro Cómico, Baile. Con su entrada participará en la rifa de lindos regalos. Ventas en el intermedio atendidas por las alumnas del Liceo. Recuerde el día siguiente es Feriado. Estudiantes con carnet ₡0.50 Particulares ₡ 1.00

## DOÑA VICTORIA CORONADO DE COTO

Hoy celebra su cumpleaños la distinguida señora doña Victoria Coronado de Coto, a quien nos es grato saludar deseándole las mayores felicidades.

## PARA CHILE EL DR. DON HUGO NAVAS

Salió de regreso a Chile el Dr. don Hugo Navas Herrero, quien vino a esta capital con motivo del sentidísimo fallecimiento de su señora madre doña Emilia Herrero de Navas.

## ESTIMABLE VIAJERO A VENEZUELA

Salió de regreso a Puerto Cabello, Venezuela, don Francisco Navas Herrero a quien despedimos expresándole a la vez nuestra condolencia con motivo del sentido fallecimiento de su señora madre doña Emilia Herrero de Navas acaecido recientemente en esta capital.

Suscríbase a

"LA REPUBLICA"

## Festival infantil en Cartago



LAURA DEL CARMEN ROJAS MATA

El festival infantil de Cartago, a beneficio del Hospital Max Peralta, organizado por las Damas Blancas, ha sido transferido para el 3 de noviembre, en vez del doce de octubre, por motivos de fuerza mayor. Será en el Gimnasio del Colegio San Luis Gonzaga, con un lucido baile infantil de fantasía y otras atracciones.

Entre las lindas candidatas a Reina del Festival Infantil, figura la graciosa Lorena del Carmen Rojas Mata, cuya fotografía adorna esta página.

## COMUNICADO DEL COMITE DE EMPLEADOS DEL ESTADO

1º) El Comité de Empleados del Estado se hará presente hoy once 11 (mañana) en la Asamblea Legislativa, con el propósito de conversar con los señores Diputados jefes de fracción. Se les comunicará la firme decisión tomada por dicho Comité de que la única alternativa aceptable por los empleados estatales es el proyecto elaborado por el mismo, que se envió al señor Presidente de la República desde la primera semana del mes de setiembre pasado, y del cual no se ha recibido la respuesta correspondiente.

Esta en el XXII Congreso de la ANDE, que se está celebrando en estos momentos, con el fin de que sea ratificado.

6º) El Comité declara que asumió idéntica actitud frente a tantos proyectos, actuando en trámite en la Asamblea Legislativa, que lesionan las garantías laborales de los empleados del Estado.

COMITE NACIONAL DE EMPLEADOS DEL ESTADO

Este proyecto está en poder del Directorio de la Asamblea Legislativa y contiene estos aspectos fundamentales: A) que el fraccionamiento del sueldo adicional tenga carácter de emergencia, vigente hasta el 31 de octubre de 1963. B) y que los va- les que cubren las diferencias de ese sueldo sean descontables en los Bancos comerciales del Estado, a solicitud del interesado, con el descuento máximo legal.

2) De no archivar la moción que se discute—presentada por los diputados Solano Orfila, Valencia Madrigal y Garro Jiménez—y de no aceptarse el antedicho proyecto elaborado por el Comité, como última instancia, se procederá a efectuar medidas energéticas que consistirán en paros progresivos en todo el país hasta que los señores diputados no modifiquen su actitud.

3º) Se indicará a los señores diputados su responsabilidad ante las gravísimas consecuencias que derivarán de esos acontecimientos, en perjuicio del país.

4º) Del resultado de esa conversación, que se conocerá mañana mismo en sesión permanente que el Comité celebrará en la barra de la Asamblea, se decidirá la resolución subsiguiente, que se dará a conocer de inmediato a los empleados estatales y al país en general.

5º) Esa resolución será conocida.

## SRTA. GEORGINA GONZALEZ BRENES

Nos complace felicitar a la gentil señorita Georgina González Brenes, quien festejó ayer la llegada de un año más de vida rodeada de general aprecio y simpatía.

## ASOCIACION SINDICAL DE COMERCIANTES IMPORTADORES Y MAYORISTAS - CONVOCATORIA -

Se convoca a todos los asociados a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL, que se celebrará hoy viernes 11 de octubre de 1963 a las 18:15 horas (6:15 P. M.)

Se presentarán los Informes de los señores Presidente y Tesorero y se procederá a la elección de Junta Directiva para el período que terminará el 30 de setiembre de 1964.

ENRIQUE GONZALEZ  
Secretario General

## ★ EL ESPEJO DEL ALMA ★

Por Joseph Whitney

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



que pase por una prueba. Usted puede sentirse muy orgulloso de creerse absolutamente honrado, pero no puede estar seguro hasta tener una oportunidad de beneficiarse dejando de serlo (sin riesgo de exponerse). Por ejemplo, si se encuentra una billetera llena de dinero sin ninguna identificación, su decisión (y su dificultad para hacerla) para buscar al dueño o quedarse con el dinero puede definir su grado de honradez.

## ¿EXISTE ALGUNA CURA PARA EL SONAMBULISMO?



## RESPUESTA:—

Por regla general, el sonambulismo se cura por sí solo. Un individuo que camina dormido está tratando de llevar a cabo algún objetivo vago que sus inhibiciones le impiden efectuar cuando está despierto. El sonambulismo ocurre más frecuentemente en la pubertad y se cree que es el resultado de sueños de deseo, asociados a menudo con el sexo y con conflictos de la propia valoración. A medida que el joven sonámbulo se hace más maduro, su ansiedad tiende a disminuir, y deja de caminar dormido.

## ¿SABEN LOS NIÑOS CUALES SON SUS PROPIOS MOTIVOS

### RESPUESTA:—

Sí, mejor de lo que pensamos, pero algunos tienen dificultad para expresar sus motivos con palabras. Cuando se le pregunta a un niño porque hizo determinada cosa, es posible que conteste que no sabe. Cuando esto ocurre, se debe generalmente a un tono acusador en la voz del que pregunta. Sea el acto bueno o malo, al niño le da miedo revelarlo, así que lo consigna a su mente inconsciente. El niño revela sus motivos cuando se le pregunta en un tono casual e informal.

## ¿PUEDE UNO SABER SI DE VERAS ES HONRADO?



### RESPUESTA:—

Usted probablemente piensa que lo es, pero no se puede saber con absoluta certeza hasta que se le dirigen de una manera casual e informal.

Confeccion perfecta

a precios módicos...

Mediante nuestro sistema de ahorro en

Casimires

UCONI

El surtido más grande, calidad y precios sin competencia

## EL POEMA DE HOY

## Todo mi ser te llama a voces

Todo mi ser te llama a voces  
 e implora a ti que le des vida,  
 de esa vida que transformar puede  
 el débil árbol y la fuente seca  
 en árbol productivo y manantial de amor.  
 Tienes el filtro de la esencia misma,  
 que transforma y convierte cuanto toca.  
 Tienes ese poder, grande y divino,  
 de ser tú la vida misma de las cosas.

Y hoy, todo mi ser te llama a voces!  
 Cómo quisiera morir si en ti naciera  
 y pudiera en ti mismo transformarme.  
 Ser parte de tu cuerpo, aunque pequeña,  
 pero estar adherida tanto al mismo,  
 que jamás apartarte de mi pudieras tú.  
 Estar en ti! Ser parte tuya!  
 Y no saber adonde empiezas,  
 y no saber donde termino;  
 como dos gotas de agua que juntó el destino  
 con un mismo sabor y un mismo sino.

Mañana, igual que hoy,  
 todo mi ser te llamará con ansias  
 y el mismo anhelo que hoy tendrá mi vida.  
 Representas la esencia de las cosas.  
 No lo puedo evitar: Eres mi vida!

Virginia Castro (costarricense)

### Hoy se inicia la Feria en el Colegio de Los Angeles (Sabana Norte)

Esta noche se inicia la Feria del Colegio Los Angeles, en las amplias y modernas instalaciones de: Colegio, Sabana Norte. Se han hecho magníficos preparativos y el programa es el siguiente:

VIERNES 11 — SABADO 12 — DOMINGO 13 DE OCT. 1963

COMIDAS — Variadas y exquisitas, costarricenses y españolas.

BEBIDAS — Para todos los paladares.

DEPORTES — Con los mejores de St. Francis, La Salle, Sión, Lincoln, San Bosco y Los Angeles.

MUSICA — Selecta.  
 BAILES REGIONALES —

KIOSCO ESPAÑOL — Con Vinos y Churros.

KIOSCO TICO — "Los Heredia".

ELECCION Y CORONACION DE LA REINA DE LA FERIA.

CENA DE GALA — El Viernes día 11, a las 8 p.m. para Padres de Familia y alumnos.

MISAS REZADAS EL DOMINGO Día 13 en la Capilla del Colegio: A las 8.30 a.m., 9.30 a.m. y a las 4.30 p.m.

### Carnaval Acuático mañana en Alajuela

Mañana a las nueve de la mañana será el gran carnaval acuático, uno de los actos de la inauguración del Country Club de Alajuela. Estará a cargo del Prof. don Alfredo Cruz Bolaños. Serán presentados los nadadores y luego habrá competencias, después el carnaval de relevos y trampolín, y por último los números cómicos y juegos acuáticos.

El Country Club de Alajuela cuenta con una bellísima piscina olímpica, la más grande de Centro América.  
 Terminado el Carnaval, habrá un almuerzo campestre.

### Distinguida dama cumpleañera

En forma atenta felicitamos a la gentil dama doña María Cristina Portocarrero Lacayo de Marín, quien el día de hoy recibe la llegada de un año más de vida, y le deseamos toda clase de dichas y venturas.

### De temporada en Nicaragua

Pasa una corta temporada en Nicaragua la gentilísima señorita María Victoria Nigro Borbón a quien saludamos deseándole una feliz permanencia en dicha nación hermana.

### Celebración del OKTOBERFEST en el Club Alemán

El sábado de la semana entrante, 19 de octubre, se celebrará la bellísima fiesta del Oktoberfest en el Club Alemán, al cual asistirán los invitados luciendo trajes típicos regionales.

Habrá un magnífico servicio de cena y una de las mejores orquestas de esta capital amenizará la fiesta.

### RECITAL DE ORGANO

El sábado 12 de octubre a las 4:30 de la tarde, tendrá lugar en la Iglesia de la Merced, un recital del joven organista Bolívar Ureña Mora.

El señor Ureña Mora hace poco regresó de Europa donde, gracias a una beca otorgada por la Comisión Costarricense de Cooperación con la UNESCO pudo, durante dos años, aumentar sus conocimientos del arte musical y de interpretación de grandes maestros.

El recital será patrocinado por la Fundación Desamparadaña para Educación, Cultura y Asistencia Social.

La Comisión Costarricense de Cooperación con la UNESCO invita a sus miembros, ex-beneficiarios de la UNESCO y al público en general a este acto cultural.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

### BAILE ESTA NOCHE EN MORAVIA

Organizado por el Comité Femenino de la Unión Deportiva de Moravia, se celebrará esta noche un gran baile en dicho club, con motivo del Día de la Raza.

Se han hecho los mejores preparativos para este evento social que promete resultar muy lucido.

### ING. DON FEDERICO GUTIERREZ BRAUN

Hoy celebra su cumpleaños el distinguido profesional Ing. don Federico Gutiérrez Braun, para quien tenemos el más atento saludo y los más sinceros votos por su constante ventura.

### Sentido fallecimiento de la Srta. Olga Kopper Vega

Muy sentida ha sido la muerte, en la ciudad de Grecia, de la apreciable señorita Olga Kopper Vega, hija del distinguido hogar de don Otto Kopper Steffen y doña Antonieta Vega de Kopper.

Sus funerales y entierro se verificaron ayer en horas de la mañana, constituyendo una sentida demostración de pesar ya que disfrutó de la más sincera simpatía y estimación.

LA REPUBLICA envía su sentimiento de condolencia a sus afligidos padres, a sus hermanos Luis y Lily de Araya, Arnoldo y Nelly de Kopper, Otto Eduardo y Nicolaita de Kopper, Roberto y Emma de Fernández, Herman y Luisa de Kopper, tíos, sobrinos y demás miembros de la distinguida familia doliente.

### Cumpleaños de la Srta. Ana Lorena Loaiza C.

La linda jovencita Ana Lorena Loaiza C. estará de gala hoy en ocasión de cumplir once años, motivo por el cual será agasajada con un té en unión de sus juveniles amistades.

Por este medio le deseamos toda clase de dichas y alegrías en unión de los suyos.

## IDA Y VUELTA A PUNTARENAS

\$15<sup>00</sup>

A partir del SABADO 12 DE OCTUBRE será cambiada la hora del tren que sale a las 12 M. por las

12.30 p. m.



Este cambio se ha dispuesto con el fin de beneficiar a las personas que trabajan el sábado hasta las 12. Aproveche ahora nuestro "PLAN ECONOMICO DE INVIERNO" y disfrute mejor su fin de semana.

El tren hace paradas en: Ciruelas — Atenas — Orotina — Mata de Limón — Barranca — Roble — San Isidro — Chacarita — Puntarenas.

Consulte el horario de otros trenes llamando a los teléfonos: 3400 — 5612 — 5758

## VIAJE BIEN... VIAJE EN TREN FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO

— Empresa Nacional de Servicio Público —

## ALERTA EGRESADOS Y ESTUDIANTES DE DERECHO Y DE FARMACIA

Nuestro movimiento nacional para suprimir los absurdos, injustos, antidemocráticos, discriminatorios y medioevales exámenes de incorporación triunfará definitivamente el lunes próximo, fecha en que el Honorable Consejo Universitario emitirá su pronunciamiento:

Solamente dos Decanos se oponen a nuestra seria tesis.

Hoy viernes a las siete de la noche en punto, asistid todos a la gran reunión que celebraremos en el Paraninfo de la Universidad (Barrio González Lahmann) para discutir los detalles finales de nuestra justa lucha.

LUCHEMOS POR UNA UNIVERSIDAD MAS JUSTA Y DEMOCRATICA, MAS COSTARRICENSE.

Luchemos por una Universidad sin privilegios y sin discriminaciones, pues todos somos sus hijos y todas las demás Facultades de la Universidad son nuestras hermanas.

EL COMITE

# SOCIALES

**SRTA. MARGARITA ROSA PENON GONGORA**

Hoy está festejando su cumpleaños la encantadora dama Margarita Rosa Penón Góngora, por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

**DOÑA MARIA CECILIA DE SHEEHY**

Hoy está celebrando su cumpleaños la distinguida señora doña María Cecilia de Sheehy, a quien nos complace saludar deseándole toda clase de felicidades.

**DOÑA VESTA ROTHE DE GONZALEZ**

La bella joven dama doña Vesta Rother de González festeja hoy la llegada de un año más de vida que deseamos sea portador de toda clase de felicidades.

# MARIO GUTIERREZ BRENES

**HA FALLECIDO**

Su esposa: Corina Rosales de Gutiérrez; sus hijos: Juan Fco., Mario Antonio, Olga Marta, Rodrigo Leonidas y José Arturo; sus padres: Juan Gutiérrez Sedó y Elmira de Gutiérrez; sus hermanos: Melsi y Marta de Feoli, Alfredo y Carmen de Piedra, Herman y Ruth de Solano, Víctor y Elmira de Cordero, Norma, Virya y demás familiares, pasan por la pena de comunicar tan triste noticia e invitan a sus funerales que saldrán de la Capilla de las Animas a las 11 de la mañana.

**Octubre 11 de 1963**

## EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

pasa por la pena de comunicar el sensible fallecimiento de su colaborador y Jefe de la Bodega de Colima, señor

# MARIO GUTIERREZ BRENES

e invita a sus funerales que se verificarán hoy a las 11 horas en la Capilla de las Animas, saliendo el cortejo de la Funeraria Polini.

San José, 11 de octubre de 1963.

**DOÑA FLORA JIMENEZ DE CASTRO**

Por este medio felicitamos a la apreciable dama doña Flora Jiménez de Castro, quien hoy recibe la llegada de un año más de vida.

**DOÑA CLEMENCIA PAGES DE BERROCAL**

Felicitamos en forma atenta a la gentil señora doña Clemencia Pagés de Berrocal, cuyo cumpleaños festeja el día de hoy.

**DR. DON JORGE DE MEZERVILLE**

Hoy está festejando su cumpleaños el Dr. don Jorge de Mezerville para quien tenemos un atento saludo y sinceros votos por su felicidad.

## LA REVISTA DEL COUNTRY CLUB

Otra nueva edición, la cuarta de 1963, y la correspondiente al número 10 de la colección, acaba de entrar en circulación editada por el Comité de Revista de la Junta Directiva del Country Club Integrado por los estimados caballeros don Fernando Ulloa C., don Aquiles Certad, don Roberto Coronado y don José Mac Courtney. Esta entrega de la ya prestigiosa publicación del elegante Centro Social trae como siempre un selecto material gráfico y de información sobre las actividades y eventos que desarrolla el Country.

El fino material usado y la magnífica impresión tipográfica completan el interés y el atractivo de esta nueva entrega de la Revista del Country Club, por lo que felicitamos al Comité que la edita.



# HOROSCOPO

Por C. K. BURLEY

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril)—Hoy habrá actividad en sus asuntos personales, pero manténgase alerta para evitar alguna sorpresa desagradable. Armonice en el sector doméstico.

**TAURO** (del 21 de Abril al 20 de Mayo)—Hoy tendrá que ser muy cauto al iniciar la rutina diaria, escoja con cuidado lo más conveniente. Cuide su salud, hay tendencias a las enfermedades de orina.

**GEMINIS** (del 21 de Mayo al 21 de Junio)—Este es un buen día para iniciar nuevas actividades, pues aún prevalecen buenas radiaciones cósmicas. No se deje dominar por el pesimismo.

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio)—Cuenta usted hoy con un día vigorosamente favorable. El amor, el arte, la música y la belleza se verán en el tapete del día. Aproveche esta oportunidad.

**LEO** (del 23 de Julio al 22 de Agosto)—Los aspectos astrológicos para este día auguran buenas relaciones con parientes y amigos. Estos le ayudarán.

**VIRGO** (del 23 de Agosto al 22 de Septiembre)—Esté seguro de terminar temprano en el día con esa cantidad de pequeñas tareas. Sométase luego a los tratamientos que requiere su salud. Sea altruista.

**LIBRA** (del 23 de Setiembre al 22 de Octubre)—Un día para divertirse. Establezca un horario de sus actividades, de tal modo que pueda tener un máximo de placer sin caer en extravagancias.

**ESCORPION** (del 23 de Octubre al 22 de Noviembre)—Ahora le es posible ocuparse en forma más juiciosa de sus problemas domésticos, aplícales la solución que se revele más recomendable.

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre)—Se le presentan en este momento las mejores oportunidades de comprarse lo que más le hace falta y que ha estado buscando desde hace algún tiempo.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero)—No pierda ni un momento las brillantes oportunidades que se presentan en el curso del día. Mantenga su ambiente en perfecto orden.

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 19 de Febrero)—Este es el mejor día para dedicarse a su pasatiempo favorito, ya que no tiene tiempo suficiente durante los días de trabajo para hacerlo.

**PISCIS** (del 20 de Febrero al 20 de Marzo)—Esté activo muy temprano y termine con los pequeños quehaceres de la casa lo antes posible. El resto del día será propicio a las recreaciones.

(Servicio exclusivo de LA REPUBLICA.)

Prohibida la reproducción total o parcial de este Horóscopo

## LA DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

# AVISA:

a todos los propietarios de bicicletas, bicimotos y motocicletas de las Provincias de San José, Heredia y Alajuela, que:

- 1.—La revisión de motos, bicimotos y bicicletas se iniciará en el Departamento de Revisión de la Dirección General del Tránsito, el día 16 de octubre de 1963 y finalizará el día 31 de octubre de 1963.
- 2.—Que todos los tipos de vehículos citados de la Meseta Central tendrán que venir a revisarse a la ciudad capital.
- 3.—Que los escapes de las motos y bicimotos, deberán estar en perfecto estado, ya que la revisión no se extenderá a todos aquellos vehículos que produzcan más ruido del normal.
- 4.—Que deberán estar provistos de un sistema de luces que permita circular sin peligro durante la noche; así como de un buen sistema de frenos.
- 5.—Que el entero para el pago de los derechos de la placa se cancelará en la OFICINA DEL BANCO CENTRAL UBICADA EN LA DIRECCION GENERAL DEL TRANSITO.

Contáctese: SECCION DE PREVENCION DE RIESGOS  
Instituto Nacional de Seguros.

Octubre 7, 1963

# INFORME A CONSEJO DE GOBIERNO SOBRE LA SITUACION CENTROAMERICANA

En la sesión de ayer del Consejo de Gobierno el Presidente de la República don Francisco P. Orlich dio un informe completo a sus ministros en relación a la situación en Centro América y con especialidad sobre los sucesos acaecidos en Honduras y sobre la justificación de la actitud en ese caso asumida por el Gobierno. La explicación fue brevemente lo amplia que el caso amerita.

## INFORMA GARRÓN:

El Ministro de Industrias don Hernán Garrón informó de su reciente viaje por 14 Estados de los Estados Unidos, diciendo que el principal móvil de su viaje fue el de conocer proyectos para atraer inversionistas de ese país al nuestro. Agregó que vendrán próximamente tres técnicos en esa materia con el propósito de preparar unas fórmu-

las para facilitar el ingreso de inversionistas a Costa Rica en las mejores condiciones posibles para el país.

## REGLAMENTACION EN VIATICOS:

Se conoció también de un proyecto para la cesión de viáticos en las diversas dependencias oficiales, ya que se quiere unificar ese sistema para evitar que se opere como en la actualidad

que cada una de las dependencias actúa diferente a las otras.

A cada uno de los señores ministros se le entregó una copia del proyecto para que le hagan las observaciones del caso.

## PROBLEMA DE CORREOS:

Finalmente el Consejo de Gobierno estudió una vez más el serio problema que se presenta con el Correo con la falta de espacio, máxime ahora que se aproxima el aumento considera-

ble de movimiento con motivo de la llegada del mes de diciembre. Ante ello se trató de la posibilidad de que el Banco Central de Costa Rica ceda uno de los pisos que le quedará desocupado en el edificio que está construyendo, para trasladar a él el Ministerio de Hacienda, pues así el espacio que ese ministerio ocupa en el edificio de correos, quedará para ampliar las instalaciones del Correo.

# OFERTA ESPECIAL

¡GRANDIOSA! ¡SENSACIONAL!

SALDOS DE INVENTARIO Y MODELOS DESCONTINUADOS



EN SAN JOSE:

**CAPITOL  
JET  
LONDON  
CYROS**

EN GUADALUPE:

**VENUS M<sup>o</sup> GREGOR**

EN HEREDIA:

**VENUS M<sup>o</sup> GREGOR**

EN PUNTARENAS:

**CASINO**

EN ALAJUELA:

**DI LIDO**

EN TURRIALBA:

**CARIBE**

## CAMISAS VENUS SPORT

Tipo lavagne en 8 colores lisos  
y en todo tamaño, rebajadas:

De: ₡ 16.50

a: ₡ 12.50

## CAMISAS BENHIL SPORT

a cuadros, en 6 colores  
diferentes, en todo tamaño,  
rebajadas:

De: ₡ 20.00

a: ₡ 14.50

## ESTO SI ES GANGA!

Camisas blancas Sport Paramount,  
con el frente bordado, rebajadas:

De: ₡ 18.50    a: ₡ 14.50

## CAMISAS VENUS SPORT

en 10 colores lisos,  
ahora:

De: ₡ 20.00

a: ₡ 16.50

## Verdaderos precios locos!

10 modelos de camisas sport:  
Paramount, Benhil y Venus,  
ahora:

De: ₡ 16.50

a: ₡ 8.75

## Aproveche AHORA y gane DINERO

3 estilos de camisas sport, Venus,  
Benhil y Paramount,

De: ₡ 12.50    a: ₡ 7.50

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## ORION DERROTO ANOCHE AL CARTAGINES

— El once capitalino se impuso tres a cero en partido bajo —

En el partido de más baja calidad que hayamos visto en esta temporada superior de fútbol, la oncenista orionista no tuvo anoche muchas dificultades para superar a un rival que se presentó con ausencia de varios titulares.

Por lesiones y otros motivos no cooperaron anoche con su cuadro hombres tan conocidos como Saningo Soto, Leonel Hernández, Rodolfo Madriz y Asdrubal Meneses.

La ausencia trajo como lógica consecuencia un debilitamiento marcado en todas sus líneas y de ello se aprovechó el cuadro capitalino para jugar a gusto y sin poner mayor esfuerzo hasta llevarse una victoria de tres por cero.

Este marcador pudo ser mayor de no ser la gran capacidad mostrada por el novel arquero Chaverri que hizo tapadas sensacionales en el segundo tiempo.

Los goles se produjeron así:  
1-0: Cargaron los delanteros orionistas por la izquierda terminando en centro por alto que dio ocasión al fogoso delantero centro orionista Guido Peña de tirar por bajo a poca distancia ganándole en la acción a los defensores brumosos. Esto ocurrió cuando sólo habían transcurrido cinco minutos de juego.

2-0: La debilidad de la defensa provinciana dio ocasión a incursionar frecuentemente a los arqueros capitalinos y en uno de esos avances Guido Peña alcanzó la pelota por el lado izquierdo y mandó una especie de tiro centro que sobró a la defensa rival, entrando como un meteoro Pierson por la derecha para empollar con tiro impar-

ble, a los diez minutos de comenzadas las acciones.

Eso fue todo en cuanto a goles en el primer tiempo, que fue discreto por ambas partes aunque notándose claro dominio de los locales.

Pero el segundo tiempo fue infumable por su mediocridad.

En este lapso en que se jugó pobremente se registró un nuevo tanto.

—0: Carboni cobrando tiro libre desde el lado izquierdo mandó un remate vigoroso que sólo pudo rechazar el meta Chaverri, de lo que se aprovechó Guido Pe-



GUIDO PEÑA  
— anotó dos goles —

ña para anotar con tiro de corta distancia con el mérito de que lo hizo entre dos rivales.

Y eso fue todo pues la cancha lodosa y el balón difícil hicieron que las acciones degeneraran totalmente.

Olvidamos que en el primer tiempo Pelirrojo Córdoba perdió una gran oportunidad al cobrar un penalty sancionado al propio arquero Sagot, pues tiró fuerte pero con poca precisión salvando el arquero capitalino espectacularmente.

Las alineaciones de los equipos fueron las siguientes:

ORION: Sagot; Granados, Elizondo y Romero; Rivera y Cruz; Pierson, Murillo, Peña, Portu-guez y Carboni.

CARTAGINES: Chaverri; Marín, Jiménez y Agüero; Jarret y Rodríguez; Gordon, Meza, Coto, Córdoba y Salazar.

El arbitraje de José J. Vargas no satisfizo pues dejó de sancionar faltas visibles y aplicó la ley del fuera de juego en forma errada en más de una oportunidad.

En el preliminar la reserva orionista se impuso a la bruma por dos a cero.

Después de este encuentro la puntuación de los equipos queda de la siguiente manera:

SAPRISSA	21
ALAJUELENSE	18
URUGUAY	18
ORION	17
CARTAGINES	13
HEREDIANO	11

El domingo juegan en la capital Uruguay y Herediano, mientras que en el reducto brumoso actuarán Alajuelense y Cartaginés.

## FESTIVAL MOTOCICLISTICO HOY

A partir de las 19 horas de hoy se celebrará el obligado festival con que el Moto Club de Costa Rica homenajeará a todos los participantes en el Tercer Rally Nacional de Motociclismo, que se efectuó el pasado 22 de setiembre.

A este festival, que promete ser fantástico como todos los que organizan los motoristas, hemos sido gentilmente invitados. En la participación se informa que también se ha cursado invitación a los miembros del Costa Rica Touring Club, Directores de Tránsito y a otros colegas de la prensa.

Una de las advertencias que hacen los caballeros de las dos ruedas es que hay que llevar el estómago "bajo de presión" por

que allá en los patios del beneficio "La Raya" en Desamparados, en donde empezará la fiesta, habrá arroz con pollo, salchichas asadas, bombetas en la carne que se asará, refrescos, y lo de siempre.

Los encargados del departamento de bromas se preparan efectivamente; Denyer busca tráquiques para los pedales de arranque, Troyo estudia fuegos de artificio Ocon tiene maquinaciones raras. Pero Alvaro Cu-bero ha sido descalificado de este departamento.

Deseamos a los deportistas del Moto Club el mejor de los éxitos en la fiesta que será un record más de camaradería, unión y amistad.

## Judokas actuaron en Liberia

Con un lleno completo se dio exhibición de judo en la ciudad de Liberia el sábado por la noche. La recaudación fue íntegra para los niños poliomiosíticos de esta provincia. El pueblo quedó realmente complacido y los juokas fueron comados de atenciones. Esta exhibición primera en

esta ciudad que se dio fue posible gracias a un grupo de distinguidas damas de la sociedad de Liberia que representan esta benéfica institución. Los judokas de la capital nos han pedido expresar por este medio su gratitud por las muchas atenciones recibidas en Liberia.

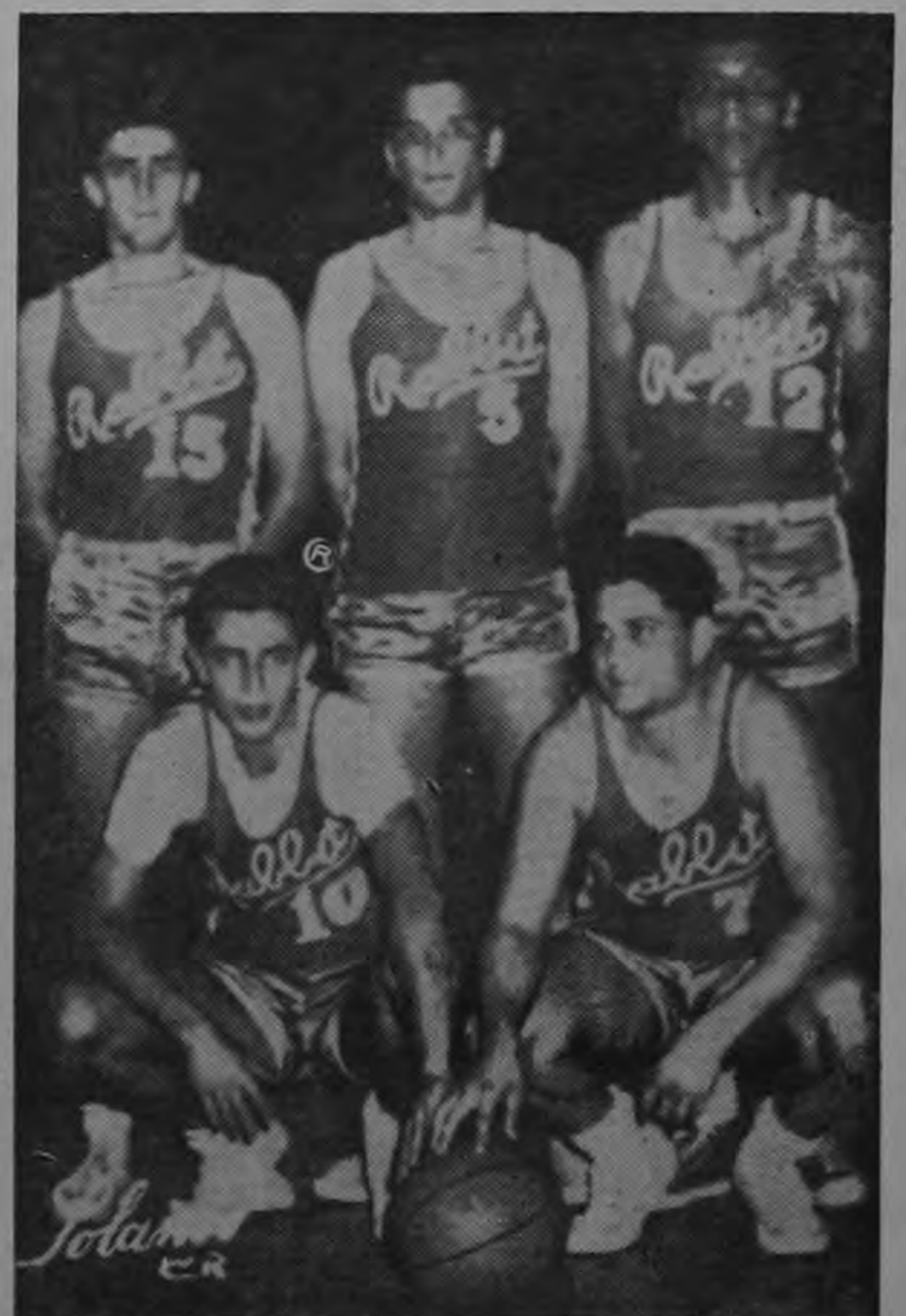
## Juegos de Liga Mayor esta noche

Señor  
Luis Cartin P.  
Cronista Deportivo de  
LA REPUBLICA  
Ciudad.  
Estimado señor.

Los partidos señalados en la continuación del campeonato de la Liga Mayor de Fútbol son los siguientes:

VIERNES 11 DE OCTUBRE  
ESTADIO NACIONAL  
Carmen de Cartago—Club Sport Guadalupe a las 8:30 p.m.  
DOMINGO 13 DE OCTUBRE  
Turrialba—Lourdes a las cinco y treinta de la mañana en el estadio de la ciudad de Heredia.  
De usted con toda consideración.

## Rabbit y Gasolinera definen título esta noche en gimnasio de Cartago



Esta noche se define el campeonato mayor de baloncesto masculino en el sensacional juego final de la serie de tres entre Rabbit y Gasolinera campeones capitalinos y limonenses respectivamente. El segundo celebrado en Limón lo ganaron los portefios. Este tercer encuentro ha provocado enorme entusiasmo entre los seguidores de ambos quintetos. Es cosa segura que esta noche el lleno será completo en el Gimnasio del Colegio San Luis Gonzaga de Cartago. Aquí presentamos al quinteto titular rabbitista al que la mayoría tiene como favorito para el título.

El alcoholismo puede ser contrarrestado con buena voluntad y fe. La Comisión sobre Alcoholismo está a sus órdenes.

## RANKING MUNDIAL DE BOXEO EN SETIEMBRE

MAMI BEACH, Florida, 4 — (Ayer— Sandro Mazzinghi, de Italia, e Hiroyuki Ebihara, de Japón que recientemente se coronaron campeones mundiales, fue nombrados hoy "los boxeadores del mes" por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB).

Ebihara derrotó por la vía rápida al tailandés Pong King-petch en el primer asalto y ganó el Campeonato Mundial de Peso Mosca el 18 de Setiembre. Mazzinghi noqueó a Ralph Dupas de Nueva Orleans, el 7 de setiembre y conquistó la Corona Mundial de Peso Mediano Junior.

Las clasificaciones (se menciona la nacionalidad de los que no son norteamericanos):

### PESO PESADO

Campeón: Sony Liston

- 1—Cassius Clay
- 2—Doug Jones
- 3—Cleveland Williams
- 4—Ernie Terrel
- 5—Billy Daniels
- 6—Henry Cooper, Gran Bretaña
- 7—Floyd Patterson
- 8—Gregorio Peralta, Argentina
- 9—Zora Folley
- 10—Thad Spencer

### PESO MEDIO

Campeón: Willie Pastrano

- 1—Eddie Cotton
- 2—Harold Johnson
- 3—Mauro Mina, Perú
- 4—Wayne Thornton
- 5—Guilio Rinaldi, Italia
- 6—Henry Hank
- 7—Bobo Olson
- 8—Gustav Sholz, Alemania
- 9—Chic Calderwood, Escocia
- 10—Allen Thomas

### PESO MEDIANO

Campeón: Dick Tiger, Nigeria.

- 1—Rubin Carter
- 2—Joey Giardello
- 3—George Benton
- 4—Gene Fullmer

- 5—Lazlo Papp, Hungría
- 6—Joey Archer
- 7—Wilbert McClure
- 8—Holly Mims
- 9—José González
- 10—Florentino Fernández, Cuba.

### PESO MEDIANO

Campeón: Sandro Mazzinghi, Italia.

- 1—Niño Benvenuti, Italia
- 2—Bruno Vasintin, Italia
- 3—Ralph Dupas
- 4—Gaspar Ortega, México
- 5—Denny Moyer
- 6—Joey Giambra
- 7—Alvaro Gutiérrez, México
- 8—Teddy Wright
- 9—Stan Harrington
- 10—Peter Schmidt, Canadá

### PESO MEDIO MEDIANO

Campeón: Smile Griffith.

- 1—Brian Curvis, galés
- 2—Luis Manuel Rodríguez, Cuba
- 3—José Stable, Cuba
- 4—Rip Randall
- 5—Gabriel Teronez
- 6—Curtis Turnes
- 7—Dick Turnes
- 6—Ronnie Jones
- 9—Frankie Ramírez
- 10—Johnny Newman

### PESO MEDIO MEDIANO JUNIOR

Campeón: Eddie Perkins

- 1—Roberto Cruz, Filipinas
- 2—Bunny Grant, Jamaica
- Yoshihori Takahashi, Japón
- 4—Giodano Campari, Italia
- 5—Robby Scanlon
- 6—Shigemasa Kwakami, Japón
- 7—Valerio Núñez, Argentina
- 8—Tito Marshall, Panamá
- 9—Mario Rosito, Colombia
- 10—Eugenio Espinoza, Ecuador

### PESO LIVIANO

Campeón: Carlos Ortiz, Puerto Rico.

- 1—Kenny Lane
- 2—Carlos Hernández, Venezuela
- 3—Paulie Armstead
- 4—Dave Charnley, Gran Bretaña
- 5—Doug Vaillant, Cuba
- 6—Kazup Takayama, Japón
- 7—José Luis Cruz, México
- 8—Yuko Katsumata, Japón
- 9—Rezgui Guizani, Argelia
- 10—Mel Middleton

### PESO PLUMA

Campeón: Sugar Ramos, Cuba

- 1—Ismael Laguna, Panamá
- 2—Mitsunori Seki, Japón
- 3—Howard Winstone galés
- 4—Rafiu King, Nigeria
- 5—Don Johnson
- 6—Nascar Reyes, Filipinas
- 7—Jet Bally, Filipinas
- 8—Lalo Guerrero, México
- 9—Mochilo Herrera, Colombia
- 10—Munza Kikuchi, Japón.

### PESO GALLO

Campeón: Eder Jofre Brasil

- 1—Jesús Pimentel, México
- 2—José Medel, México
- 3—Alphonse Halimi, Francia
- 4—Mabuel Berrios, México
- 5—Manny Elisas
- 6—Ronnie Jones
- 7—Fighting Herada, Japón
- 8—Rey Asis, Filipinas
- 9—Johnny Jamito, Filipinas
- 10—Curley Aguirre, Filipinas

### PESO MOSCA

Campeón: Hiroyuki Ebihara, Japón.

- 1—Ernesto Miranda, Argentina
- 2—Bernardo Carballo, Colombia
- 3—Salvatore Burruni, Italia
- 4—Pong Kingetch, Tailandia
- 5—Walt McGannan, Escocia
- 6—.....
- 7—.....
- 8—Pascual .....
- 9—Angel Morales
- 10—Horacio Acavalle, Argentina.



# EJECUTIVO DE VENTAS

## La industria turística tiene posibilidades limitadas



MAURO FERNANDEZ  
...dar a conocer el país...

Interrogamos a nuestro entrevistado en el "lobby" del Gran Hotel Costa Rica. Se trata del Administrador de esa empresa, don Mauro Fernández, quien lógicamente nos habla de la actividad turística y su posible desarrollo en el país:

"El turismo en Costa Rica tiene enormes posibilidades, limitadas, siempre y cuando se desarrolle una mayor propaganda en el exterior. Principalmente, es necesario que Costa Rica se re a conocer con mayor ampli-

tud en los Estados Unidos" — comenzó diciéndonos. Le pedimos nos amplíe esa opinión.

"Existe necesidad de dar a conocer más nuestro sistema democrático, las posibilidades de inversión en el país, nuestro clima agradable, nuestra trayectoria histórica. Cuando todo eso se exporta fuera de nuestras fronteras, por parte del conjunto de organismos correspondiente, entonces la corriente turística será mucho mayor. Y eso se lo-

gra intensificando más la propaganda".

Nos explica luego el señor Fernández sobre la contribución que el Hotel Costa Rica hace al desarrollo turístico. Nos dice:

"Mantenemos conexiones con diferentes países y publicamos folletos que hablan no solamente del Hotel sino del país en general. Mantenemos programas de excursiones para los turistas, por medio de los cuales se les lleva a los lugares más atractivos. Además, un folleto costeadado por el Hotel les explica historia y detalles de cada lugar. También realizamos gastos en el extranjero de divulgación turística".

Le preguntamos sobre los comentarios favorables y desfavorables de los turistas en relación con nuestro país.

"Alaban ellos la amabilidad de

las gentes de nuestro país, y la atención personal que a cada uno se brinda. Cosa a que no están acostumbrados por regla general. Admiran también el clima, las montañas, la limpieza de la ciudad de San José —por momentos fuera de control ahora no tanto— muchos de ellos la pesca, otros las flores, la democracia que se vive en el país. Sobre esto, me he dado cuenta de que muchos de los que llegan esperan encontrarse con fuertes destacamentos de policía que los registren, y se admiran de que nada de eso ocurra aquí.

"En cuanto a las críticas, las hacen sobre la falta de vida nocturna intensa, el mal estado de las carreteras, y principalmente los hoyos de las calles de la ciudad"— terminó diciéndonos don Mauro Fernández.

## Programas de estadísticas básicas

El Consejo Consultivo de Estadística fue inaugurado antier en la Dirección General de Estadística por el Ministro de Economía y Hacienda Lic. don Bernal Jiménez Monge.

Ese Consejo va a hacer los programas de estadísticas básicas

para los planes de desarrollo económico del país. Se ha pensado crear un cuerpo que determine cuáles son las estadísticas que se necesitan para la formulación y estudios de los planes citados.

## Convertir a Costa Rica en Centro Turístico de América

Don Mauro Fernández nos guía hasta el cuarto N° 326 del Gran Hotel Costa Rica. Allí entrevistamos a los dos: Ramón Vargas R., y Fernando Betanzos y M. El primero, gerente del gran Hotel Ambassador, y el segundo gerente de Betanzos O. K. Tours, Agencia de Viajes — Ambos funcionarios y ambas en presas, todo de México.

Preguntamos el objetivo de la visita a nuestro país.

"Desde hace cierto tiempo hemos venido estableciendo contactos en Costa Rica" — nos dice. Y el señor Betanzos nos aclara que es la sexta vez que se encuentra entre nosotros.

"La idea es promover en forma más intensa el movimiento turístico de los costarricenses hacia México. Da a conocer más ampliamente las facilidades que los viajeros podrán encontrar allá, y viceversa.

Don Ramón nos informa que esperan contar con la colaboración del Instituto Costarricense de Turismo para poder informar a los demás países latinoamericanos sobre lo que puede ofrecer Costa Rica al turismo y a los turistas. Al estilo de lo que se hace en México.

"Lo que tratamos es de convertir a Costa Rica en un centro obligado de arriba para los viajeros de Sud América" — nos dice— "Que no solamente piensen en el descenso obligado en Panamá, y luego la visita a México, sino que también Costa Rica sea un punto de visita constante. Dar a conocer los atractivos es el único modo de lograr que vengan más personas a visitarlos.

Don Fernando Betanzos nos habla luego de las ventajas de la Agencia de Viajes. Sobre la Betanzos O. K. Tours, nos agrega que es la única que cuenta con automóviles modernos. Nada menos que Mercedes Benz, modelo 63. Nos explica sobre las ventajas que representa para los viajeros que llegan a México el contar con los servicios de una Agencia de ese tipo:

"No es posible que quien llega solo, o guiado por personas que no conocen el país de destino, pueda disfrutar de la totalidad de los atractivos que se ofrecen. La Agencia de Viajes, con su completa organización, está siempre en capacidad de a-

tender al turista y llevarlo a los sitios más convenientes, de tal manera que la estadía sea verdaderamente provechosa. Es un error creer que actuar así pueda significar una mayor erogación. Por el contrario".

Nos habla luego de las promociones que se están haciendo en Sud América, lo mismo que en el Norte. Y nos explica que se trata de establecer un centro turístico en Costa Rica, conectado directamente con México a través de sus empresas, para lo cual han venido investigando y conversando con diferentes personas a fin de nombrar un representante turístico de México en nuestro país.

"Esperamos ayuda del ICT, a base de material informativo, y el ofrecimiento de mayores facilidades a los turistas. Y estamos gestionando también ante las Agencias de Viajes costarricenses, que desarrollen una rama de turismo receptivo"— concluyó.

Al despedirnos, celebramos el haberles conocido. Y esperamos que hagan mucho por nuestro país y el fomento del turismo.

## TEMAS SOBRE ORGANIZACION

Por el Lic. A. E. Jorge Vázquez Z.  
Consultor en Administración de Empresas

### PROBLEMAS DE DIVISION DE TRABAJO

negocios sufren trastornos que descontrolan a la dirección motora.

Los padres pueden observar el comportamiento de sus hijos, pero no deben dejarlos a la deriva. Los aconsejan, les dan libertad para que puedan acomodarse a las nuevas exigencias de la vida, sin perder las ideas básicas que les inculcaron desde pequeños. El dueño de un negocio también lo ve crecer. Lo observa y se preocupa por su desarrollo. Trata de proporcionarle los medios para que esa evolución no se detenga o sufra serios trastornos.

Sin embargo, el padre no siempre puede hacer todo por su hijo, en esa edad. No ha vivido la misma vida que él y su experiencia no le puede servir en todo. No ha vivido la misma época; las costumbres y las formas de pensar, también cambian. Por otra parte, sus múltiples ocupaciones lo mantienen alejado del problema. Hace todo lo posible por aconsejarlo y guiarlo, pero "algo se le ha de escapar". Recurre entonces a expertos consejeros que han estudiado esta etapa de los hombres para que le ayuden a atender al hijo.

En el negocio, el dueño que vio nacer y dar sus primeros pasos a su Empresa, ahora tan poco tiene tiempo que prestarle a los problemas. No puede proporcionarle eficiente ayuda. Además, los métodos también han evolucionado. En este caso, también tiene que recurrir a expertos consejeros para que vigilen el desarrollo del nuevo adolescente.

La selección del personal  
Por el Lic. A. E. Jorge Ochoa Luna

A pesar de que un negocio cuenta con las máquinas y herramientas más modernas, con los equipos más costosos y los edificios más funcionales y emplee las materias primas de la mejor calidad, de nada le sirve todo esto si no existe quien los utilice, quien transforme estas materias y las convierta en artículos propios para satisfacer una necesidad social.

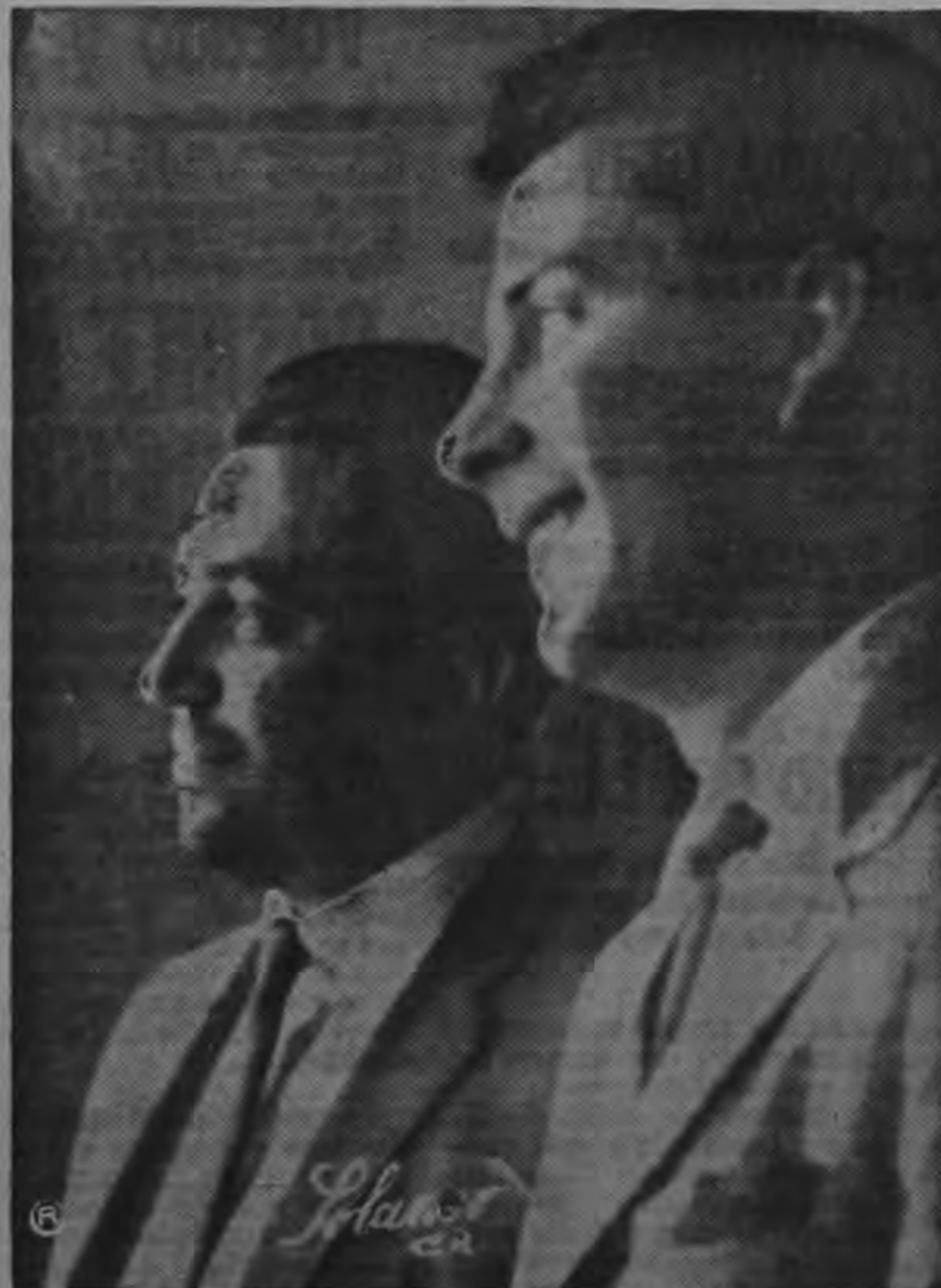
El factor humano en los negocios es la base para el buen funcionamiento de cualquier Empresa, sea ésta industrial, comercial o de servicios, y prueba de ello es la constante preocupación que desde tiempos inmemoriales ha tenido el empresario para solucionar los constantes problemas de este factor.

Siendo pues, fundamental la intervención del hombre en todos los niveles de una Organización, desde los puestos directivos hasta los puestos de inferior categoría, debe tomarse en cuenta los dos aspectos primordiales: el estudio de las necesidades del puesto y sus requisitos y las cualidades de un candidato a ocuparlo. No debe olvidarse en este último aspecto el estudio de la personalidad con el objeto de poder aprovechar

características de los candidatos que permitan obtener con mayor facilidad la máxima eficiencia y la mejor colaboración.

De esta selección que se haga del personal dependerá fundamentalmente que se obtengan los mejores trabajadores y consecuentemente que se cumpla con el objetivo de esta selección: la de lograr una integración de la organización para colocar al hombre adecuado en el lugar adecuado.

La selección empírica del personal, que únicamente se basa en apreciaciones de índole subjetiva de los seleccionados provocan errores lamentables que repercuten en una excesiva rotación de personal, en altos costos de adiestramiento, en pérdidas de tiempo, en baja eficiencia, etc. Utilizando una selección técnica en la que intervengan fuentes de abastecimiento y reclutamiento adecuadas, solicitud y entrevista inicial bien llevada, examen físico, pruebas psicológicas, así como encuestas basadas en estudios económico - sociales, desaparecer en grado máximo las deficiencias, habiendo entonces una mayor seguridad de haber seleccionado correctamente al personal.



BETANZOS y VARGAS, de izquierda a derecha  
...promoción turística intensa...

## FIJACION DE LIMITES

Enviado por el Ministerio de Gobernación llegó a la Asamblea un proyecto elaborado por la Municipalidad de Santa Cruz, que fija los límites entre este cantón y el de Carrillo. Se aclara que, estando vigente la ley que declara inamovible la División Territorial Administrativa hasta el 31 de diciembre del 64, no será hasta después de esa fecha que conozca del asunto la Asamblea.

## Comenzó a regir nuevo precio para el azúcar

Comenzó a regir ayer el acuerdo N° 76 de 8 de octubre en curso, mediante el cual el Poder Ejecutivo (Ministerio de Economía y Hacienda) fija la siguiente escala para los precios de venta de azúcar de plantación, de noventa y nueve punto cinco por ciento de polarización mínima, comúnmente conocido como de primera clase. La escala en referencia es así: De 1 a 9 sacos de 46 kilogramos, — \$ 9.50; de 10 a 90 sacos de 46 kilogramos, \$ 49.25; de 100 sacos en adelante de 46 kilogramos, \$ 48.50. El precio al consumidor se fijó en \$ 0.55 la libra de cuatrocientos sesenta gramos.

## Apareció cadáver de Francisco Quesada Mora

Fue encontrado ayer a las siete treinta minutos en una presa natural del río Torres, a 200 varas al Este del puente en la autopista Wilson. Las autoridades de Investigación, Radiopatrullas y Tránsito estuvieron en el lugar de los hechos donde se apersonó el Alcalde Tercero Penal.— Quesada cayó en el Torres cerca de La Paulina hace 9 días

Hoy hace nueve días cayó en la corriente del río Torres en las inmediaciones de La Paulina un ciudadano que posteriormente fue identificado como Francisco Quesada Mora, de 39 años de edad.

Según las versiones que circulan en los primeros momentos —corroboradas posteriormente por las autoridades de Investigación y de Radio Patrullas— Quesada Mora estuvo el jueves tras anterior en una cantina en Las Mercedes de La Paulina. Le acompañaba un niño hijo suyo de seis años. Quesada Mora había estado ingiriendo bebidas alcohólicas. En determinado momento dijo en la cantina que necesitaba ir a Guadalupe a bus-

car unas medicinas. Para efectuar esta diligencia tenía que pasar por un precario puente cerca de Las Mercedes. Eran aproximadamente las 18:30 minutos. Al llegar al puente, Quesada dijo a su hijo que lo esperara mientras pasaba él. El niño obedeció. Quesada trató de pasar pero cayó al agua. La corriente del Torres estaba aumentada al triple por el fortísimo aguacero que había caído poco antes. Quesada Mora fue arrastrado por las aguas y su cuerpo desapareció.

Algunos vecinos que vieron el trágico suceso dieron aviso a las autoridades de Guadalupe. Estuvieron rastreando el río miembro del Cuerpo de Bomberos,

de la Cruz Roja, de Radio Patrullas y Detectives. La búsqueda continuó durante toda la semana.

El cuerpo fue encontrado ayer a unas doscientas varas al este del puente del río Torres sobre la autopista Wilson. El hallazgo fue hecho por vecinos de ese lugar. Inmediatamente estuvieron en el sitio el Alcalde Tercero Licenciado Salas Miranda, autoridades de Radio Patrulla y los Directores de la Investigación señores Santi Quirós y Carlos Luis Chaves. El cuerpo fue rescatado por patrulleros y autoridades de Tránsito, después de que el señor Alcalde efectuó las diligencias del caso. Ha quedado claro que se trata de un trágico accidente.



CULMINACION DE TRAGICO ACCIDENTE. Las autoridades de Radiopatrullas y miembros de la Dirección General de Tránsito aparecen en los momentos en que rescatan el cuerpo de Francisco Quesada Mora, quien tenía ocho días de haberse ahogado en la corriente del río Torres. (Foto SOLANOV).

## sección policíaca

### DOCE MIL COLONES EN LLANTAS ROBAN A ALMACEN CAPITALINO

Las sustracciones fueron cometidas por un sujeto, empleado de una compañía que transporta mercadería desde la aduana. Las autoridades de investigación establecieron que el individuo robaba las llantas cuando había que sacar carga del almacén perjudicado.— Parte ínfima del botín apareció

Representantes del Almacén Feoli solicitaron la intervención de los Detectives para esclarecer un robo progresivo de llantas de motocicleta de tipo especial, hecho que fue sometido progresivamente en un lapso de varios meses.

Los denunciadores advirtieron que durante este tiempo todos

los embarques de motocicletas estaban saqueados. Los ladrones solamente robaban llantas. Agregaron que habían sustraído unas 200 unidades que valen 12 mil colones.

El caso fue tomado bajo su cargo por los agentes Francisco Ramírez Solís y Gonzalo An-

tillón Pérez, quienes enterados de que se trataba de una marca especial de llantas, se dedicaron a indagar en todas partes "para comprar algunas".

En una estación de servicio de la capital, encontraron varias de las llantas robadas. El dueño del negocio declaró que fueron compradas a precio legal. Demostró que incluso tenía factura de compra. Este documento fue enseñado a los agentes investigadores. En él estaba la identidad del sospechoso: C. Blandón.

Este individuo, quien trabaja para una empresa de transportes especializada en sacar mercancías de la Aduana para sus clientes, fue detenido inmediatamente. Los interrogatorios sin embargo han sido nulos: niega los cargos a pesar de las fuertes evidencias que en su contra existen.

Los detectives siguen buscando en otros puntos más llantas de las robadas. Entretanto el caso ha sido puesto en manos del Alcalde Tercero de lo Penal Licenciado Arnoldo Salas Miranda.

### Trabajador murió aplastado por piedras en una cantera

Piedras de varias toneladas de peso aplastaron al trabajador Eduardo Ballesteros de 33 años de edad, quien aunque fue trasladado de inmediato al Hospital de Cartago falleció poco después.

Informantes enterados dijeron que el suceso se produjo en las canteras de mármol que tiene

la compañía Montemar en Navarro de Cartago. Parece ser que el trabajador estaba laborando en una piedra enorme que se partió intempestivamente pillándole debajo. El Alcalde Primero de Cartago estuvo en el sitio de la tragedia para levantar el acta de ley.

### Camión sin control ocasiona accidente grave.

Una joven y una niña fueron arrolladas en la propia acera del puente Los Incurables por un camión sin control que luego se estrelló contra un auto al que despedazó. Una de las víctimas se encuentra en estado grave

La señorita Gladys Bolaños Chéves fue ingresada de emergencia en el Hospital San Juan de Dios ayer poco después de las trece y 30 minutos. La damita fue arrollada en la propia acera del puente Incurables por el camión placa 2708, que conducía Arturo Navarro Vindas, quien aparentemente perdió el control de la máquina.

Las autoridades de Tránsito informaron que la señorita iba acompañada de su hermana menor Ana Virginia, quien fue lanzada al pavimento por el camión, pero no sufrió lesiones de gravedad.

Después de arrollar a las jóvenes, el vehículo fue a estrellarse contra un auto que circu-

lababa en sentido contrario, el cual conducía el señor José Francisco Quesada Morales. Ambas máquinas quedaron sumamente dañadas.

El estado de la señorita Gladys es delicado e incluso después de ser hospitalizada se le hicieron numerosas placas radiográficas.

### Trágicamente pereció alto funcionario del I.C.E.

El señor Mario Gutiérrez Brenes, Jefe General de las bodegas que la Institución tiene en Colima, fue atrapado por un derrumbe en las inmediaciones de San Ramón. El señor Gutiérrez iba en funciones de su cargo hacia la planta Hopkins. Lo acompañaban los señores Francisco Jara y Jorge Matamoros Borlos, quien resultó herido de gravedad

El señor Mario Gutiérrez Brenes, Jefe General de las bodegas de materiales del ICE en Colima, pereció trágicamente ayer en un punto del camino entre San Ramón y la planta eléctrica Hopkins en esa jurisdicción.

Informaron personas enteradas que el Sr. Gutiérrez fue atrapado por un derrumbe en los precisos momentos en que atra-

vesaba un puente malo en el lugar mencionado. El trágico accidente ocurrió ayer en las primeras horas de la mañana. Gutiérrez iba en funciones de su cargo hacia la planta. Lo acompañaban Francisco Jara y Jorge Matamoros Borlos. Este último resultó gravemente herido y ha sido hospitalizado de emergencia. Jara resultó ileso pues no había empezado a cruzar el

puente. Sus compañeros estaban a la mitad del paso cuando les cayó encima el derrumbe.

El cadáver del señor Gutiérrez fue trasladado a esta capital inmediatamente. El suceso ha sido hondamente lamentado en el amplio círculo de las amistades del desaparecido. Paz a sus restos y nuestra condolencia a sus familiares.

### Decomiso de armas en Escazú

Nuestros redactores se enteraron anoche que las autoridades fiscales habían decomisado una gran cantidad de armas en Escazú. Al tratar de cerciorarnos si la noticia era cierta, las

fuentes autorizadas a dar detalles al respecto, no lo negaron ni afirmaron el decomiso. Lo que quiere decir, que hay algo en ello.

### Auxilio para familia damnificada en incendio de Vista de Mar

El Sr. Director de Bienestar Social don Carlos Paniagua V., al saber de la tragedia ocurrida en Vista de Mar, produjo por el incendio que consumió la humilde casita del hogar Brizuela Méndez, y en el cual perdieron la vida de las hijitas, únicas, ordenó al Departamento de Bienestar de la Familia enviar sus servidores sociales, a levantar el estudio respectivo y ofrecer toda la ayuda pertinente.

Por medio del Sr. Director del Hospital Central del Seguro Social, Dr. Enrique Urbina G., se logró el internamiento de la madre de las infortunadas niñas, ya que ésta se encuentra en estado de gravidez y sufriendo de un fuerte shock nervioso. El Director del Hospital, no obstante no ser asegurado la mencionada, estuvo presente desde el primer momen-

to en recibirla y prestarle la atención médica necesaria, así como el suministro de sueros y medicamentos. A la vez que se efectuó el internamiento de la señora Méndez Araya, se levantaba una lista de los errores y menajes que perdieron este matrimonio, para proceder de inmediato, a sufragios nuevamente. El cuerpo de servidores sociales de la Dirección de Bienestar Social, ha trabajado activamente, llevando médicos a la casa de los infortunados para que atendieran a los miembros de ambas familias y les recetaran. Por otra parte ya se han efectuado las conversaciones con los personeros de INVU., para que esta institución, les construya una nueva casita. Así nos lo comunicó la madre de la señora Méndez Araya, en la mañana de ayer.

### Volcado y destruido un jeep

En Tierra Blanca de La Cruz, Guanacaste, se produjo grave accidente de tránsito del que escapó milagrosamente con vida el señor Gustavo Rivera Rodríguez, conductor del Jeep G-

16. Las autoridades dijeron que la máquina quedó completamente destruida. No se sabe cómo escapó ileso este chofer. El accidente es investigado cuidadosamente.

### POSIBLE MANO CRIMINAL EN MUERTE POR ASFIXIA

Detectives de Limón han arrestado a dos hombres y una mujer que estaban con Sila Rosales Guevara cuando ésta se ahogó en una poza del río La Estrella, cerca de La Fortuna. La conducta de los tres detenidos es sumamente sospechosa, pues brindan declaraciones contradictorias

El Detective Chacón Bagnarello, destacado en Limón, ha efectuado la detención de dos hombres identificados como L. Gómez y F. Elizondo, y de una mujer llamada "Teresa", quienes se encontraban de paseo con Sila Rosales Guevara cuando ésta se ahogó en una poza del río Estrella, cerca de la Fortuna en el Atlántico.

La mujer pereció ahogada un domingo a fines de setiembre, pero se había creído que estaba sola y que posiblemente cayó al agua accidentalmente. Luego se estableció que fue al río en un lugar apartado con los dos hombres y la mujer. Se supo además que la ociosa espe-

raba un niño que nunca había ingerido licor y que no sabía nadar.

Los médicos que examinaron el cadáver y dictaminaron que la mujer había bebido antes de entrar al agua. Los sospechosos corroboraron que habían llevado licor al río. Luego hicieron un lío porque los tres suministran declaraciones completamente distintas y confusas. El extraño suceso, que tiene visos de ser un caso criminal, se encuentra bajo investigación. Hay algunas pistas sobre los posibles móviles. Denunció el caso para investigación el marido de la muerta, quien no es ninguno de los que estaban cerca cuando falleció.

# Ministro contra licitación a las empresas extranjeras



SEGUN "LA HORA" los tradicionales cuarteles generales del exilio, que estaban ubicados en céntricas sodas capitalinas, se han trasladado a la Casa Presidencial... (sigue)

oOo

MAL PENSADO QUE es don Pio Luis... Y tan mal pensado que quiere ignorar que las atenciones tenidas con Villeda Morales son las elementales que un pueblo generoso acuerda a un Presidente constitucional derrocado por un golpe militar...

oOo

¿DONDE ANUNCIAN los líderes comunistas criollos sus comparecencias radiales? En el "bueno y conservador" diario capitalino "La Nación..." Contribuyendo a que algunos costarricenses escuchen la prédica que desde "La Voz del Trópico" dedican a la confusión y la antidemocracia los jefes rojos...

oOo

O SEA QUE "LA Voz del Trópico" y "La Nación" piensan igual...

oOo

LOS AMIGOS DE mis enemigos son mis enemigos... piensa el lector, y concluye el oyente... Sobre todo cuando esa expresión amistosa es a tanto por pulgada!

oOo

REFRAN: "Yo cobro y a ti que te lleve el diablo" dijo "La Nación" a la Democracia...

oOo

CIERTA MUCHACHA, le pidió un día el autógrafo a Ernesto Guevara, el tristemente célebre "che" comunista... "Yo soy el Che para mis amigos... Para Ud. soy el comandante Guevara... no soy un artista... sino un guerrero..." (sigue)

oOo

LA MUCHACHA QUEDO aturdida unos momentos, pero de inmediato ripostó... "Oye guerrero... mira a ver si te tropiezas con alguna pastilla de jabón porque hasta Napoleón se bañaba de vez en cuando...!"

oOo

COMENTARIOS A UN titular: "Quieren poner los Bancos en manos de Prestamistas", dijo el Lic. Oduber... "¡No... si hace rato que están!" comentó alguien en la calle, mientras compraba jocotes en la esquina...

## PROGRAMA OFICIAL PARA EL 12 DE OCTUBRE

Programa de los Actos y Ceremonias en celebración del 12 de Octubre, Día del Descubrimiento de América y de la Hispanidad y Fiesta Nacional de España, preparado por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

- 1.—A las 8:00 horas será izada la Bandera de la Madre Patria en la Sede de la Embajada de España, por el señor Director General del Protocolo y Ceremonial del Estado.  
Himnos de Costa Rica y Escudo por la Banda de San José. Honores Militares y Toque de Retiro a la Bandera.
- 2.—A las 9:00 horas será oficiada una Misa Solemne en la Iglesia de Nuestra Señora de la Soledad.  
Homenaje de la Escuela Española, Coro de las Alumnas.  
Asisten Su Excelencia don Joaquín Juste, Embajador de España acompañado del Señor Licenciado don José Luis Cardona Cooper, Director General del Protocolo, de los Señores Miembros de la Representación Diplomática Española, de las Entidades y Sociedades españolas y de la Colonia.
- Terminada la Misa, las alumnas desfilarán con estandartes y banderas hacia la Catedral Metropolitana.
- 3.—Te Deum en la Catedral

- Metropolitana a las 10:00 horas, con asistencia del señor Presidente de la República, de los señores Presidentes y Miembros de los Poderes Públicos de los Honorables Cuerpos Diplomático y Consular, Gobernador de la Provincia de San José, Señores Regidores Municipales y Miembros de las Entidades y Sociedades Españolas y de la Colonia.
- A las 10:30 horas, desfile hacia el Jardín de Isabel la Católica, con acompañamiento de las Alumnas de la Escuela Española, del Liceo José Martí de Punta Arenas y Delegaciones de los Colegios y Escuelas capitalinas.
- 4.—A las 11:00 horas se rendirá homenaje a Isabel la Católica, Himnos de Costa Rica y España por los Estudiantes y Alumnas acompañados por la Banda de San José, Ofrendas Florales del Gobierno de la República, del Honorable Cuerpo Diplomático del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica y de la Escuela Española. (Toques de Silencio). Himno a Colón e Isabel, cantado por las Alumnas de la Escuela Española. Marcha por la Banda de San José para marcar la terminación de la ceremonia.
- 5.—De las 1:00 a las 2:00 horas, espacio solicitado por la Embajada de España.

La siguiente carta ha sido enviada por el señor Ministro de Economía y Hacienda a la Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea:

Me refiero a la consulta que formula la Comisión de Asuntos Económicos acerca del proyecto de Limitación de la Exportación de Ganancias a las Compañías Extranjeras Asentadas en Costa Rica presentadas por el Diputado Suñol Leal y publicado en el Alcance N° 28 de La Gaceta N° 177 del 8 de agosto de 1963.

Dicho proyecto, en un momento como el actual, cuando el país necesita, por una parte, inversiones en gran escala para llevar a cabo una pronta industrialización del sector privado, y presamos de instituciones de crédito para financiar los programas de electrificación, vivienda popular, carreteras, etc., sólo conseguiría ahuyentar el capital extranjero necesario para el incremento de nuestro desarrollo.

También es digno de notar el que todas las medidas restrictivas sobre las inversiones influyen en nuestros capitalistas, al punto que, temerosos de nuevas medidas que puedan afectar sus intereses, depositen o inviertan sus acumulaciones en países extranjeros que tradicionalmente han sido liberales en lo referente a política monetaria, tales como Suiza, Estados Unidos de Norteamérica y otros.

- Básicamente, los siguientes argumentos son válidos en relación con este asunto:
- a) Desaliento de nuevas inversiones extranjeras.
  - b) Crea temores e incertidumbre en las inversiones nacionales.
  - c) Efecto reductor en el ingreso nacional.
  - d) No permite flexibilidad en el sistema y programa de inversiones internacionales.
- Existen controles normales, que funcionan actualmente, y

que permiten una canalización adecuada de las inversiones y re inversiones como indica la Ley N° 2426 del 3 de setiembre de 1959 y otras.

Asimismo, la renegociación obligada con la United Fruit Co., Standard Fruit Co., Bond and Share y Refinadora de Petróleo S. A. no sería conveniente para el futuro desarrollo del país y la promoción de nuevas inversiones deseables.

Por los motivos antes expuestos, por la grave repercusión que dicho proyecto podría ocasionar al país, más ahora cuando Costa Rica está en un período próximo a la integración económica con el resto de Centro América, considero que la promulgación de dicha ley sería negativa, en grado sumo, para el desenvolvimiento económico de nuestro país.

Me reitero su atento y seguro servidor,  
Bernal Jiménez M. ...  
Ministro de Economía y Hcda.

## Cuádruples en San Gabriel de Pérez Zeledón

En horas de la noche fuimos informados por nuestro Corresponsal en San Isidro del General, que una humilde señora, que vive en San Gabriel de Pérez Zeledón "había recibido el regalo de cuatro preciosas niñas". Ya en horas de la mañana de ayer, había llegado la noticia a San Isidro, dada por alguien que buscaba asistencia médica, movilizándose de inmediato hacia aquel sitio el Dr. Vargas y algunos miembros de la Cruz Roja con ayuda para la madre y las cuatro niñas.

Una ambulancia se trasladó de inmediato al lugar conocido por Mollejones a esperar que regresaran de San Gabriel los que llevaban ayuda, y tal vez la madre y los niños, que debían ser trasladados a San Isidro. De Mollejones al lugar del feliz nacimiento, hay una jornada de tres horas a caballo. No pudimos obtener otros detalles ni nombres del padre de las criaturas ni aún de la madre. Sólo nos comunicaron que una señora del

lugar había actuado como partera y que el alumbramiento había sido feliz.

Hoy esperamos obtener información completa para brindarla a nuestros lectores.

## TREINTA CASAS CONSTRUIRA EL INVU EN SANTA ANA

El Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo desde hacía algún tiempo por medio de sus distintos departamentos había elaborado un estudio, para llevar a cabo un programa de construcción de viviendas en el Cantón de Santa Ana.

El Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo desde hacía algún tiempo por medio de sus distintos departamentos había elaborado un estudio, para llevar a cabo un programa de construcción de viviendas en el Cantón de Santa Ana.

## COLUMNA VERTEBRAL

Por esqueleto ...no prosperó la moción para remover de su cargo al Contralor General de la República, si no que los Diputados consideraron que era mejor dejarlo terminar su período que vencer el próximo mes de mayo de 1964. Qué tal si don Jorge Nilo hubiese presentado su renuncia como lo anunció en los periódicos. Por eso, ¡todo menos la renuncia...!

...próximamente sale a Sur América un gran colaborador de "esqueleto". Dicho colaborador es un personaje del planeta Marte y tenemos entendido que su vuelo lo hará en un platillo volador... Se dice que don Chepe Rivera, está feliz por el viaje de este señor, ya que lo dejará en paz por un tiempo...

...a propósito de don Chepe Rivera Alma - tirano, se nos comunicó que muy pronto de Director General de la Tributación Directa pasará a Jefe de uno de los departamentos, de acuerdo a la reorganización que está llevando a cabo la Dirección de Hacienda... Es decir, no le quedará otra alternativa que cojer su sombrero e irse para su casa... que noticia para los costarricenses...

...el chiste de hoy pasó en el Teatro Raventós: "Llegó un vendedor de donde don Pepe Raventós y le dijo: —Señor, vengo a ofrecerle un sistema científico de puertas para que su teatro pueda vaciarse en cinco minutos. —Don Pepe, contestó: Y por casualidad, ¿no tendrá usted otro sistema científico para llevarlo en media hora?"

Atalaya de la Libertad.—

## LOS NEUTROS...

Por Enrique Limosner

De los veinticinco asistentes en la convención de independencia celebrada en Belgrado hace unos dos años salieron cuatro líderes. Tito, Nasser, Nehru y Sukarno. No han vuelto a reunirse, porque no los alimentó ningún entusiasmo idealista. Nos pareció que su finalidad consistía, cojzar su posición en las Naciones Unidas, algo así como el intento de comer a "dos carrillos." Parece que los africanos no quisieron convertirse en "comparsas."

go inaudito, pero la amenaza de la Unión Soviética en favor del dictador egipcio encerraba un triunfo sin precedentes. Ade más la U. R. S. S. le proporciónó los elementos técnicos y económicos para la construcción de la presa de Asuan que le habían negado los occidentales y constituye la obra más reproductiva de la economía de Egipto. Por si todo lo que antecede fuera poco, le han respetado la intromisión y conquista bajo la bandera de la RAU de los países árabes y entre "bambalinas" maneja "los hilos" de Yemen y Arabia Saudita y hasta tememos que no ha sido el caso a la posición política adoptada por Ben Bella. Para cualquier decisión sobre el mundo Árabe hay que tratar con el verdadero "amo" que es Nasser. El país del Norte y la Unión Soviética han respaldado su neutralidad, altamente beneficiosa para el actual dueño del Canal de Suez.

Tito actuaba bajo la influencia de Moscú, pero también le vaba un porcentaje en beneficio propio, por dirigir un marxismo que trata comercialmente con los países capitalistas, habiendo aceptado muchos millones de préstamos de Norteamérica y Gran Bretaña. Lo actuado por Tito ha merecido en todo momento la aprobación de los soviéticos. Estaban así los puertos del Adriático a disposición de la Unión Soviética.

Pandit Nehru, ha actuado con mucho tino y talento. Ha sido utilizado por los dos bandos. Washington ha estado a su lado ante la perspectiva de invasión China. Por otra parte la U. R. S. S. ha repriminado la actitud de Mao. Lo han tratado como neutral, por haberse así proclamado él y en el fondo está representando el papel de perdedor, pero le dan la razón, que tiene la equivalencia de "papel de envolver."

Nasser, ha disfrutado auténticos beneficios de ambos lados. Lo del Canal de Suez, fue un hecho histórico que llamó la atención y trazó una trayectoria. Sacrificar los Estados Unidos en favor de Nasser a la Gran Bretaña y Francia, se al

# ACUERDOS COMERCIALES A BASE DE TRUEQUE

Contestando consulta de la Comisión de Asuntos Económicos, el Ministro de Economía ha enviado la siguiente carta:

Tengo mucho gusto en dar curso a su atenta consulta sobre los proyectos de Ley de Trueque y de Creación de la Oficina Nacional de Trueque con el Extranjero, que trataré separadamente.

Con respecto al Proyecto de Ley de Trueque, voy a tocar un punto de política comercial, y no me referiré a los procedimientos para el trámite y resolución de los recursos a apelaciones, que creo sería conveniente consultar con un organismo eminentemente jurídico, a fin de determinar todas sus implicaciones legales.

Los hechos y cifras señalados en la exposición de motivos de este Proyecto son en verdad contundentes. Comparto plenamente la preocupación que los señores Diputados proponentes derivan de ellos. Precisamente este Despacho tiene en carpeta va-

rios Acuerdos Comerciales que pretenden, sobre la base del trueque, establecer relaciones comerciales equitativas con diversos países del mundo, en el afán de corregir en parte, el notable desequilibrio apuntado. Además, ya que tenemos poco que ofrecer al mercado internacional, más que productos primarios, el procesamiento de trueque permite hacer mejor uso de esos escasos recursos orientándolos a la adquisición de bienes de capital y materias primas en lugar de artículos de consumo.

De manera que una ley general como la que nos ocupa, ahorra tener que incluir disposiciones similares, en cada uno de esos acuerdos.

Actualmente contamos con disposiciones legales que podrían adaptarse al trueque, como es el inciso q) del artículo 95 de la Ley Orgánica del Banco Central, N° 1552, que dice:

"...Se exceptuarán de la obligación de venta forzosa y se considerarán como divisas del mercado libre las que proven-

gan de las siguientes transacciones internacionales:

g) Las demás entradas de divisas que determine la Junta Directiva en ejercicio del régimen de excepción establecido en el artículo 96 de esta Ley"

El artículo 96, por su parte, dice:

"... Cuando por razones de conveniencia nacional en relación con la política monetaria, se justifique, a juicio exclusivo de la Junta Directiva, excluirán fuera de control establecido en el artículo 93, en su totalidad o en parte, los ingresos en oro y divisas extranjeras que ella determine. Este régimen de excepción será regulado en sus condiciones, amplitud y períodos de vigencia por la Junta".

Pero si bien es cierto existen los anteriores textos legales, éstos no son lo suficientemente explícitos ni señalan normas comerciales concretas que regulen las operaciones de trueque. Es más, aparentemente lo restringen al aspecto puramente monetario, sin tomar en cuenta otros de índole económica general, quizás más importantes.

Es particularmente interesante la participación que el Proyecto se da al Consejo Nacional de Producción en las relaciones de trueque, pero creo que el Ministerio de Economía y Hacienda, como Dependencia principalmente responsable en la política comercial del país, debe intervenir en la calificación de esta clase de operaciones, por lo que su gerirnos la siguiente redacción para el artículo 2º:

"La licencia para exportar mediante trueque la Jarán, en cada caso, el Consejo Nacional de Producción previa consulta con el Ministerio de Economía

y Hacienda, y el Banco Central, en este orden de procedimiento. El Consejo Nacional de Producción y el Ministerio de Economía y Hacienda, antes de pronunciarse, deberán constatar los siguientes hechos..."

Asimismo se sugiere modificar el literal b) del mismo artículo 2º, para que lea:

"b) Que sea evidente que dichos artículos, en el momento en que se solicita el permiso de exportación, no tengan posibilidad de ser vendidos a ningún mercado en dinero efectivo y a precios más remunerativos".

Después de artículo 7º) debe incluirse un nuevo artículo que diga:

"Las importaciones que se realicen conforme a esta ley, deberán pagar los gravámenes aduaneros correspondientes, salvo en los casos que exista franquicia aduanera por leyes especiales o en virtud de la Ley de

Protección y Desarrollo Industrial N° 2426 de 3 de setiembre de 1959".

Con respecto al Proyecto de Ley sobre la creación de una Oficina Nacional de Trueque con el Extranjero, es opinión de este Despacho que la constitución de esa oficina, aunque conveniente, no es de la mayor urgencia. En tanto no sea indispensable, creemos que sus funciones las podrían asumir el Consejo Nacional de Producción y las oficinas especializadas del Ministerio de Economía y Hacienda, en la aplicación de la Ley de Trueque, ambas; y en la negociación de los tratados a que he hecho mención, las últimas.

Me es grato suscribirme atentamente y seguro servidor,

BERNAL JIMENEZ M.  
MINISTRO DE ECONOMÍA Y HACIENDA

## PRESIDENTE CHIARI CONFIA EN LA GUARDIA NACIONAL

Algunos rumores circularon ayer sobre sucesos ocurridos en Panamá. Esto nos movió a conversar con el Embajador de ese país Sr. Boutet quien luego de comunicarse con su país nos dijo: "Nada anormal ocurre en Panamá. Conversé con el Sr. Presidente, quien me manifestó que tenía plena confianza en la Guardia Nacional, agregando que las versiones sobre intentos

de golpes militares, habían sido desmentidas, de manera que Panamá está en absoluta calma. Agregó el Sr. Embajador que su país tenía trasada una línea similar a la de Costa Rica como país ejemplar en su tradicional vida pública y política."

Agradecemos al Sr. Boutet la prontitud con que fue atendida nuestra inquietud.

## Urgente necesidad del Seguro Social en Guápiles

Vecinos de Guápiles han dicho que la extensión del Seguro Social a aquella localidad y poblaciones del ramal de Guápiles constituye una urgente necesidad. Agregaron que se muestran sumamente esperanzados en que la Caja Costarricense del Seguro Social considere la situación de ellos y que se instale un dispensario en aquella población.

Los informantes agregaron que hay en esa región centenares de trabajadores que están desprovistos por completo de atención médica pues en Guápiles no hay Unidad Sanitaria funcionando. Dijeron que

el edificio de la Unidad Sanitaria fue inaugurado a bombo y platillo hace tres años, pero que nunca ha funcionado por carencia de medios y equipos. De esta manera los trabajadores y vecinos no tienen a donde recurrir cuando enferman.

Dijeron además que cuando se presentan casos de enfermedad grave, las gentes hacen enormes sacrificios para sacar a los pacientes hacia Limón o San José, utilizando la vía ferroviaria, que aunque no es la más barata, a veces está más al alcance de sus exiguos presupuestos. Concluyeron di-

ciendo que en la vía aérea no había ni que pensar porque la mayoría del tiempo no hay servicio o si lo hay este es muy caro. "La atención médica para nosotros es decisivamente importante y esperamos que la Caja del Seguro solucione este nuestro grave problema social".

## El "Ballet Concierto Nacional" y "La Marcha del Colón"

### AVISAN:

Que las entradas para la función del domingo entrante, 13 de octubre, y el canje de los tiquetes vendidos por entradas numeradas, deben hacerse en la boletería del Teatro Nacional, que estará abierta al público a partir de las 9 de la mañana de hoy viernes en las horas acostumbradas.

### LOS PRECIOS SON:

- Luneta, palco, butaca . . . . . \$ 5.00
- Palco Galería . . . . . \$ 3.00
- Galería General . . . . . \$ 2.00

Se recomienda retirar con tiempo la entrada para disfrutar cómodamente de este maravilloso espectáculo brindado, en esta oportunidad, a precios populares.

**R E X — 3-7-30 — \$ 5.00**  
2o. día de clamoroso éxito  
**CinemaScope-color**  
La vida vale poco cuando el honor de la patria está en peligro  
**James Garner**  
**Steve McQueen**  
**Richard Attenborough**  
**EL GRAN ESCAPE**

**RAVENTOS — 3-7-9 — \$ 2.00**  
Un complot que hace peligrar la seguridad de los Estados Unidos  
**MADRIGuera DE ESPIAS**

**ARANJUEZ — 8 — \$ 2.00**  
Color - CinemaScope  
La más fabulosa aventura en la India:  
**K A L A P U R**  
**Lauren Bacall, Kenneth More**

**L U X — 7 y 9 — \$ 2.00**  
**Sophia Loren, Anthony Perkins y Gig Young**  
**VIAJE HACIA LA MEDIANOCHE**  
El suspenso comienza en el primer segundo

**CAPITOLIO — 7-9 — \$ 1.50**  
**Judy Garland, Burt Lancaster, Gena Rowlands** en el fuerte impacto dramático  
**UN NIÑO ESPERA**

**ADELA — 7 y 8.45 — \$ 1.50**  
**Jack Palance, Anthony Perkins** en el Oeste  
**TEMPESTAD DE ODIO**  
Un padre y un hijo que se odian

**R E I N A — 8 — \$ 1.50**  
**Liselotte Pulber y Hardy Kruger** en la gran realización alemana  
**EL ULTIMO VERANO**



**VIERNES 11 DE OCTUBRE**  
3.58 Presentación  
4.00 **CINEGRATIS**  
PRIM. La Vuelta de Rocha  
5.30 Cómica  
5.45 **DEBBIE DRAKE**  
6.00 Actualidades  
6.30 **GUILLERMO TELI.**  
El Sombrero del Emperador  
7.00 **AVENTUREROS DEL MISSISSIPPI**  
El Renuente.  
8.00 **SUSPENSO.** El Crimen de Lord Arthur Saville  
9.00 **ADIVINE SU OFICIO**  
9.30 **CINEGRATIS PRIM**  
La Doctora Castañuelas  
11.15 Despedida

**CINE GUADALUPE**  
**VIERNES 11 DE OCTUBRE**  
A las 8 p.m. \$ 1.50  
**CANCION DE JUVENTUD**  
Con la nueva revelación de España, la muy graciosa:  
**ROCIO DURCAL.** En Colores!!



**HOY VIERNES 11 DE OCTUBRE DE 1963**

- 1.57 pm. Patrón Canal 7. Himno Nacional, salud y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB.
- 2.30 EL HERMANO ORQUIDEA. Con: Edgard G. Robinson, Ann Sothorn, Humphrey Bogart, Donal Crisp.
- 4.30 HABLEMOS INGLES
- 5.00 LAS AVENTURAS DE LASSIE
- 5.30 Fábulas
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7. (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB.
- 7.00 DIMENSION DESCONOCIDA
- 7.30 EL SHOW DE MAX FACTOR
- 8.00 CARAVANA
- 9.00 PATRULLA DE CAMINOS
- 9.30 EL MISTERIO ES MI NEGOCIO
- 10.00 EL BOXEO GILLETTE
- 10.30 Patrón Canal 7, Himno Nacional, Despedida.